

## รายการอ้างอิง

### ภาษาไทย

- กานดา จรดล. การศึกษาคำรู้และความต้องการในการปรับปรุงการสอนของครูภาษาอังกฤษ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ในจังหวัดจันทบุรี. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชา ประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2529.
- จรรยา กสิวิทย์อำนวย. ผลของการสอนโดยใช้แนวการสอนแบบกลุ่มสัมพันธ์ต่อผลสัมฤทธิ์ทาง การเรียนภาษาอังกฤษด้านทักษะการฟัง และการพูดของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6. วิทยานิพนธ์ ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2539
- จันทนา เกษะสุด. การศึกษากำหนดโครงการเพื่อพัฒนาคุณภาพชีวิตในโรงเรียนประถมศึกษาตาม นโยบายการศึกษาของกรุงเทพมหานคร ปี 2536-2539. วิทยานิพนธ์ปริญญา มหาบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2539.
- ดวงเดือน แสงชัย. การสอนภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา. กรุงเทพมหานคร : โครงการตำรา และเอกสารทางวิชาการ คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2531.
- ทิพวัลย์ มาแสง. การสอนภาษาอังกฤษสำหรับคนไทย. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพมหานคร : ทิพย์ อักษร, 2532.
- นงนุช สีสันต์. การศึกษากำหนดหลักสูตรภาษาอังกฤษ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ในโรงเรียน ประถมศึกษา สังกัดสำนักงานการศึกษาจังหวัดประจวบคีรีขันธ์. วิทยานิพนธ์ ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2539.
- นพมาศ รัตนะปรีดากุล. ความคิดเห็นเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่าง ประเทศของครูภาษาอังกฤษในกรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2523.
- นิตยา รุ่งนาค. ความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียนชั้นประถม ศึกษาปีที่ 6 ในโรงเรียนประถมศึกษาสังกัดสำนักงานการศึกษาจังหวัด ประจวบคีรีขันธ์. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2529.
- บุญล้อม ปานลักษณ์. การจัดหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษในกลุ่มประสบการณ์พิเศษ หลักสูตร ประถมศึกษา พุทธศักราช 2521 (ฉบับปรับปรุง พ.ศ.2533) ในโรงเรียนร่วมพัฒนาการใช้ หลักสูตร สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาแห่งชาติ. วิทยานิพนธ์ปริญญา มหาบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2535.

- ประคอง วรรณสุด. สถิติการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2538
- ประนอม สุรัสวดี. ภาษาอังกฤษกับเด็กไทยในระดับประถมศึกษา. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2534.
- พยุง ชำนาญศึก. การศึกษาสภาพปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ในโรงเรียนสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการประถมศึกษาแห่งชาติ. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2540.
- พวงเพ็ญ อินทรประวัดี. วิธีการสอนภาษาอังกฤษ. สงขลา : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ สงขลา, 2521.
- พัชรพิมล บุญรัมย์. การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนโดยใช้การสอนแบบการตอบสนองด้วยท่าทาง กับที่เรียนโดยใช้การสอนแบบแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2537.
- พิตรวัลย์ โกวิทวที. เอกสารประกอบการสอนวิชาการพัฒนากระบวนการเรียนการสอนภาษาอังกฤษสำหรับเด็ก. กรุงเทพมหานคร : คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2538.
- พิมพ์ภา นาคสุข. ปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนประถมศึกษาสังกัดกรุงเทพมหานครการศึกษาเฉพาะกรณีของเขตหน่วยศึกษานิเทศก์ หน่วยที่ 6. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2527.
- พิสมัย จันทนปฏิฐะ. การศึกษาการจัดโครงการวิทยาศาสตร์ในโรงเรียนประถมศึกษา กรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2539.
- มนตรา พิพัฒน์ศรีสวัสดิ์. การวิเคราะห์ข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 เขตการศึกษาที่ 8. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2535.
- มลิวัลย์ สุขประเสริฐ. ผลของการใช้กิจกรรมคัดสรรที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ด้านการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ที่มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษต่ำ. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2536.
- รัฐจวน คำวชิรพิทักษ์. จิตวิทยาการสื่อสารในชั้นเรียน. กรุงเทพมหานคร : สาขาวิชาศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช, 2538.

- แรมสมร อยู่สถาพร. แนวโน้มการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา  
 ในระบอบสมบูรณาญาสิทธิราช (บรรณาธิการ) กิจกรรมและสื่อการสอนภาษาอังกฤษระดับ  
 ประถมศึกษา. หน้า 1-8. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์  
 มหาวิทยาลัย, 2539.
- วรรณิ ไชยวิภาณนท์. การสังเกตพฤติกรรมการเรียนการสอนเพื่อการสื่อสารในห้องเรียนภาษา  
อังกฤษ ร.ร.มัธยมศึกษาส่วนกลาง. วิทยานิพนธ์ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต  
 บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2533.
- วาสนา โกวิทยา. การประเมินผลการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ. กรุงเทพมหานคร : ภาควิชา  
สารัตถศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525.
- วิชาการ,กรม. หลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพมหานคร :  
โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, 2539.
- ศรัชัย มุ่งไธสง. ความสามารถในการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารตามการรับรู้ของครูภาษา  
อังกฤษในโรงเรียนมัธยมศึกษาสังกัดกรมสามัญศึกษา. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต  
 ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2536.
- ศศิธร พรหมอินทร. การเปรียบเทียบแรงจูงใจและผลสัมฤทธิ์ในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของ  
นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนบ้านหนองตุ จังหวัดอุดรธานี ที่ได้รับการสอน  
ภาษาโดยวิธีการตอบสนองด้วยท่าทางและวิธีสอนภาษาเพื่อการสื่อความหมาย.  
 วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2536.
- สำนักการศึกษา, กองวิชาการ. รายงานการศึกษาโรงเรียนประถมศึกษาสังกัดกรุงเทพมหานคร.  
 โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, 2536.
- สิริรัตน์ พุ่มประสาธ. การศึกษารูปแบบพฤติกรรมกรรมมีส่วนร่วมในชั้นเรียนภาษาอังกฤษของ  
นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษต่างกัน.  
 วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์  
 มหาวิทยาลัย, 2535.
- สุคนธ์ทิพย์ วัฒนามระ. ผลของการใช้กิจกรรมเน้นงานปฏิบัติที่มีต่อความสามารถในการใช้  
ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียนนายเรืออากาศชั้นปีที่ 2 โรงเรียนนายเรืออากาศ.  
 วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์  
 มหาวิทยาลัย, 2539.
- สมิตรา อังวัฒนกุล. วิธีการสอนภาษาอังกฤษ. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2537.

- สุมิตรา อังวัฒนกุล. วิธีการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2535.
- สุไร พงษ์ทองเจริญ. วิธีการสอนภาษาอังกฤษสำหรับผู้เริ่มเรียน. กรุงเทพมหานคร : ประมวลศิลป์, 2526.
- อมรรัตน์ สุดสวาท. แนวโน้มของหลักสูตรและการเรียนการสอนภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษาในปีพุทธศักราช 2543. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2533.
- อรุณี วิริยะจิตรา. การเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพมหานคร : อักษรเจริญทัศน์, 2532.
- อัมพร ศรีบุญเรือง. การศึกษาเทคนิคในการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของครูในโรงเรียนสังกัด สำนักงานการประถมศึกษา. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2533.
- อุไรวรรณ ศฤงคาร์นันท์. ความคิดเห็นของครูภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษาเกี่ยวกับแนวการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2526.

## ภาษาอังกฤษ

- Bartz, Walter H. In the foreign language dassroom : language in education : theory and practice. Verginia : The Center of Applied Linguistic, 1979.
- Brown, H. Douglas. Principle of language learning and teaching. New Jersey : Prentice-Hall, 1987.
- Byrne, Donn. Teaching Oral English. London : Longman Group ,1986.
- Finoechiaro, Marry. English as a Second Language. New York : Regent Publishing, 1980.
- Hymes, D.H. On communication competence. The communicative approach to language teaching. Edited by C.J. Brumfit and K. Johnson. London : Oxford University Press, 1981.

Johnson, Keith and Keith Morrow. Communication in the Classroom. London : Longman Group , 1981.

Littlewood, William. Communication Language Teaching. Cambridge : Cambridge University Press, 1983.

Revell, Jane. Teaching Techniques for Communicative English. The Mac Millan, 1979.

Savignon, Sandra J. Communicative Competence : Theory and Classroom Practice. Massachusetts : Addison-Wesley Publishing, 1983.

Sturtridge Gill. "Roleplay and Simulations". In the Communication In the Classroom, pp. 117- 125. Edited by Keith Johnson. London : Longman Group, 1984.

Weir Cyril J. Communicative Language Testing. London : Prentice-Hall International, 1990.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก  
รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1. รองศาสตราจารย์ พิตรวัลย์ โกวิทวที | อาจารย์โรงเรียนสาธิตจุฬาลงกรณ์<br>มหาวิทยาลัย (ฝ่ายประถม)                            |
| 2. นางสาว สุพร ประเสริฐศิลป์         | ศึกษานิเทศก์ 8 ฝ่ายภาษาต่างประเทศ<br>หน่วยศึกษานิเทศก์ สำนักงานการศึกษากรุงเทพมหานคร |
| 3. นาง วิงนา พิพัฒน์ทศพล             | ศึกษานิเทศก์ 8 ฝ่ายภาษาต่างประเทศ<br>หน่วยศึกษานิเทศก์ สำนักงานการศึกษากรุงเทพมหานคร |
| 4. นาง ศศิธร พูลทอง                  | อาจารย์ 3 ระดับ 8 โรงเรียนฤทธิยะวรรณาลัย<br>สำนักงานเขตสายไหม กรุงเทพมหานคร          |
| 5. นาง ละมุน พวงเงิน                 | อาจารย์ 3 ระดับ 8 โรงเรียนฤทธิยะวรรณาลัย<br>สำนักงานเขตสายไหม กรุงเทพมหานคร          |

ภาคผนวก ข  
รายชื่อโรงเรียนที่ใช้เป็นตัวอย่างประชากร

1. วัดจันทร์สโมสร	สำนักงานเขตดุสิต
2. วัดทองสุทธาราม	สำนักงานเขตบางซื่อ
3. วัดกระทุ่มเสือปลา	สำนักงานเขตประเวศ
4. อำนวยกนกศิริอนุสรณ์	สำนักงานเขตบางนา
5. วัดบางสะแกใน	สำนักงานเขตธนบุรี
6. วัดนางนอง	สำนักงานเขตจอมทอง
7. วัดประเสริฐสุทธาวาส	สำนักงานเขตราชบุรีบูรณะ
8. วัดชัยพฤกษ์มาลา	สำนักงานเขตตลิ่งชัน
9. วัดดุสิตาราม	สำนักงานเขตบางกอกน้อย
10. ฤทธิยะวรรณาลัย	สำนักงานเขตสายไหม
11. ประชานิเวศน์	สำนักงานเขตจตุจักร
12. บ้านบางกะปิ	สำนักงานเขตบางกะปิ
13. สามเสนนอก	สำนักงานเขตดินแดง
14. วิชากร	สำนักงานเขตดินแดง
15. พระราม 9 (กาญจนาภิเษก)	สำนักงานเขตห้วยขวาง
16. วัดนิมมานรดี	สำนักงานเขตภาษีเจริญ
17. วัดจันทร์ประดิษฐาราม	สำนักงานเขตภาษีเจริญ
18. ทูตสองห้อง	สำนักงานเขตหลักสี่
19. วัดทรัพย์สโมสร	สำนักงานเขตหนองจอก
20. วัดไผ่ตัน	สำนักงานเขตพญาไท
21. เคหะชุมชนลาดกระบัง	สำนักงานเขตลาดกระบัง
22. ราชบพิตร	สำนักงานเขตพระนคร
23. วัดเลา	สำนักงานเขตบางขุนเทียน





ภาคผนวก ค  
ตัวอย่างแบบวิเคราะห์เอกสาร

ชื่อโครงการ.....

โรงเรียน.....สำนักงานเขต.....

คำชี้แจง ใส่เครื่องหมาย / ในช่องที่กำหนดโดยมีข้อความสอดคล้องและตรงกับข้อความในโครงการของโรงเรียน  
ข้อความเพิ่มเติมในส่วนที่แตกต่างกันด้วย

ข้อความในโครงการของสำนักงานการศึกษา	ข้อความที่มีอยู่ในโครงการของโรงเรียน		
	มี	ไม่มี	หมายเหตุ
<b>หลักการและเหตุผล</b>			
1. พัฒนาความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษของนักเรียน			
2. พัฒนาความสามารถในการสื่อสารกับชาวต่างประเทศ			
<b>วัตถุประสงค์</b>			
1. นักเรียนสามารถใช้ภาษาสื่อสารได้			
2. นักเรียนมีเจตคติที่ดีต่อการเรียนภาษาอังกฤษ			
<b>เป้าหมาย</b>			
<b>ด้านปริมาณ</b>			
นักเรียนทุกคนได้เรียนภาษาอังกฤษกับครูชาวต่างประเทศ			
<b>ด้านคุณภาพ</b>			
1. นักเรียนได้เรียนรู้วัฒนธรรมของเจ้าของภาษา			
2. นักเรียนสามารถเข้าสู่สังคมได้			
3. นักเรียนสามารถใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารกับเจ้าของภาษาได้			
<b>ลักษณะของโครงการ</b>			
เพื่อพัฒนาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ			

ข้อความในโครงการของสำนักการศึกษา	ข้อความที่มีอยู่ในโครงการของโรงเรียน		
	มี	ไม่มี	หมายเหตุ
<b>แนวทางการดำเนินการ</b>			
1. ศึกษาปัญหาและอุปสรรคของโรงเรียนนำร่อง			
2. มีความสามารถในการจัดหาครูชาวต่างประเทศ			
3. ขออนุมัติโครงการและของงบประมาณ			
4. ขออนุมัติตัวบุคคลและขออัตราค่าสอน			
5. ติดตามการดำเนินงานของโครงการ			
<b>ปัญหาและอุปสรรค</b>			
1. ครูชาวต่างประเทศทนสภาพอากาศร้อนไม่ได้			
2. นักเรียนแต่ละห้องมีจำนวนมากเกินไป			
<b>ผลที่คาดว่าจะได้รับ</b>			
1. นักเรียนกล้าพูดภาษาอังกฤษ			
2. นักเรียนใช้ภาษาอังกฤษได้ในระดับดี			
3. นักเรียนมีเจตคติที่ดีต่อการเรียนภาษาอังกฤษ			
<b>การติดตามและประเมินผล</b>			
1. การสังเกตจากนักเรียน			
2. การสังเกตจากครูไทย			
3. การสัมภาษณ์จากนักเรียน			
4. การสัมภาษณ์จากครูไทย			



ตอนที่ 2 ข้อมูลเกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอนภาษาตามโครงการครูชาวต่างประเทศสอน  
ภาษาอังกฤษนักเรียนสังกัดกรุงเทพมหานคร

ความเป็นมาของโครงการ

1. สาเหตุสำคัญที่กรุงเทพมหานครมีนโยบายในการพัฒนาการสอนภาษาอังกฤษ

(ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ( ) นักเรียนนำความรู้ไปใช้ในชีวิตประจำวันไม่ได้
- ( ) นักเรียนมีความรู้สึกที่ไม่ดีต่อการเรียนภาษาอังกฤษ
- ( ) นักเรียนไม่เห็นความสำคัญของการเรียนภาษาอังกฤษ
- ( ) ต้องการให้ครูได้พัฒนาการสอนภาษาอังกฤษ
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

2. การจัดทำโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษนักเรียนสังกัดกรุงเทพมหานคร  
เป็นหน้าที่ของใครบ้าง (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ( ) สำนักงานศึกษากรุงเทพมหานคร
- ( ) สำนักงานศึกษากรุงเทพมหานครและสำนักงานเขต
- ( ) สำนักงานศึกษากรุงเทพมหานคร สำนักงานเขต และโรงเรียนที่เข้าร่วมโครงการ
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

3. วัตถุประสงค์ที่สำคัญของโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษ คือ อะไร

- ( ) ส่งเสริมศักยภาพทางภาษาอังกฤษของนักเรียน
- ( ) สร้างแรงจูงใจให้นักเรียนและผู้ปกครองเห็นความสำคัญของการเรียนภาษาอังกฤษ
- ( ) สร้างความคุ้นเคยให้นักเรียนได้ฝึกใช้ภาษาอังกฤษสื่อสารกับเจ้าของภาษา
- ( ) ให้นักเรียนได้มีโอกาสเรียนภาษาอังกฤษกับเจ้าของภาษา
- ( ) ให้นักเรียนได้ออกเสียงถูกต้องและได้เรียนรู้วัฒนธรรมของเจ้าของภาษา
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

การคัดเลือกโรงเรียนเข้าร่วมโครงการ

4. การเลือกโรงเรียนที่เข้าร่วมโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษ มีวิธีการเลือกโดยยึด  
อะไรเป็นหลัก (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ( ) ความพร้อมด้านอาคาร สถานที่ ของโรงเรียน
- ( ) ขนาดของโรงเรียน
- ( ) สภาพแวดล้อมของชุมชนใกล้โรงเรียน
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

5. โรงเรียนที่ท่านคัดเลือกให้เข้าร่วมโครงการ ท่านให้นโยบายโรงเรียนดำเนินการในเรื่องใดบ้าง (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ( ) จัดทำโครงการของโรงเรียน
- ( ) ประชุมผู้ที่เกี่ยวข้องในโรงเรียนเพื่อชี้แจงวัตถุประสงค์ของโครงการ
- ( ) ศึกษาหลักสูตรภาษาอังกฤษ ระดับประถม
- ( ) จัดทำแผนการสอนในแต่ละระดับชั้น
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

6. ท่านให้การสนับสนุนโรงเรียนที่เข้าร่วมโครงการ อย่างไรบ้าง (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ( ) จัดทำเอกสาร คู่มือการสอน
- ( ) จัดศึกษานิเทศก์ไปช่วยเหลือให้คำแนะนำในเรื่องการทำแผนการสอน
- ( ) จัดงบประมาณสนับสนุนเป็นค่าจ้างสอน
- ( ) สนับสนุนด้านสื่อ วัสดุ อุปกรณ์ การสอน
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

#### การเตรียมบุคลากรในโรงเรียน

7. การเตรียมตัวผู้บริหารของโรงเรียนที่เข้าร่วมโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษ ท่านดำเนินการอย่างไรบ้าง (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ( ) เชิญผู้บริหารประชุม ชี้แจงและรับทราบนโยบาย
- ( ) ประชุมผู้บริหารเพื่อวางแผนในการดำเนินการให้เป็นไปตามนโยบาย
- ( ) จัดทำเอกสาร โครงการ ให้ผู้บริหารนำไปศึกษาและชี้แจงต่อบุคลากร
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

8. การเตรียมครูสอนภาษาอังกฤษของโรงเรียนที่เข้าร่วมโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษ ท่านดำเนินการอย่างไรบ้าง (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ( ) จัดประชุมชี้แจงเกี่ยวกับนโยบายการพัฒนาการสอนภาษาอังกฤษ
- ( ) จัดอบรมเรื่องวิธีการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร
- ( ) จัดอบรมเรื่องการจัดกิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษ
- ( ) จัดอบรมเชิงปฏิบัติการทำสื่อ และการใช้สื่อการสอน
- ( ) จัดทำเอกสาร คู่มือการสอน และการจัดกิจกรรมให้ครูสอนภาษาอังกฤษ
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

การคัดเลือกครูชาวต่างประเทศ

9. ในการรับสมัครครูชาวต่างประเทศเพื่อมาสอนในโรงเรียนสังกัดกรุงเทพมหานครนั้น ท่านมีวิธีการดำเนินการอย่างไร
- ( ) เปิดรับสมัครโดยสำนักการศึกษากรุงเทพมหานคร
  - ( ) ให้โรงเรียนที่เข้าร่วมโครงการเปิดรับสมัครเองโดยตรง
  - ( ) ให้สำนักงานเขตที่โรงเรียนตั้งอยู่ประกาศรับสมัคร
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
10. คุณสมบัติที่สำคัญอันดับแรกของครูชาวต่างประเทศที่จะมาสอน ท่านคิดว่าจะต้องมีคุณสมบัติอย่างไร
- ( ) มีความรู้ระดับปริญญาตรี หรือสูงกว่าปริญญาตรี
  - ( ) มีประสบการณ์ด้านการสอนระดับประถมศึกษา อย่างน้อย 3 ปี
  - ( ) เป็นชาวอเมริกัน หรือชาวอังกฤษ
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
11. ท่านจัดประชุมนิเทศครูชาวต่างประเทศก่อนให้ไปสอนในโรงเรียนที่เข้าร่วมโครงการหรือไม่
- ( ) ไม่ เพราะ.....
  - ( ) จัดประชุมนิเทศ ในเรื่องต่อไปนี้ (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
    - ( ) นโยบายการสอนภาษาอังกฤษของกรุงเทพมหานคร
    - ( ) วัตถุประสงค์ของโครงการ
    - ( ) สาระสำคัญของหลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539
    - ( ) กิจกรรมการเรียนการสอน
    - ( ) การประเมินผลการเรียนการสอน
    - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
12. เมื่อครูชาวต่างประเทศที่เข้าร่วมโครงการไปสอนในโรงเรียนแล้ว สำนักการศึกษากรุงเทพมหานคร ได้ให้ความช่วยเหลืออย่างไรบ้าง (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) จัดทำแผนการสอนให้ทุกระดับชั้น
  - ( ) จัดทำคู่มือการสอน
  - ( ) จัดทำเอกสารเกี่ยวกับวิธีการสอนภาษา
  - ( ) จัดสื่อและอุปกรณ์การสอน
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

การติดตามและประเมินการเรียนการสอน

13. ท่านติดตามการสอนของครูชาวต่างประเทศในโรงเรียนที่เข้าร่วมโครงการอย่างไรบ้าง

(ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ( ) นิเทศการสอน
- ( ) ใช้แบบสอบถามครูสอนภาษาอังกฤษ
- ( ) ให้โรงเรียนรายงานการสอนเมื่อสิ้นปีการศึกษา
- ( ) สอบถามนักเรียน
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

14. ท่านได้ให้คำแนะนำหรือชี้แจงเกี่ยวกับการประเมินผลในการเรียนแก่ครูชาวต่างประเทศหรือไม่

- ( ) ไม่ เพราะ.....
- ( ) ให้คำแนะนำ โดยให้ทำการประเมินผลตามที่หลักสูตรกำหนด
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

15. ในการประเมินผลการเรียนของนักเรียน ท่านดำเนินการอย่างไร

- ( ) ให้โรงเรียนจัดทำแบบประเมินผลการเรียน
- ( ) สำนักการศึกษากรุงเทพมหานครจัดทำแบบประเมินผลให้โรงเรียน
- (.....) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

ตอนที่ 3 ข้อมูลเกี่ยวกับปัญหาและอุปสรรคในการดำเนินโครงการ

การคัดเลือกโรงเรียนเข้าร่วมโครงการ ปัญหา คือ

.....

.....

การเตรียมบุคลากร ปัญหา คือ

.....

.....

การคัดเลือกครูชาวต่างประเทศ ปัญหา คือ

.....

.....

งบประมาณในการดำเนินการ ปัญหา คือ

.....

.....

การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนของครูชาวต่างประเทศ ปัญหาคือ

.....  
 .....

การติดตามการเรียนการสอนของครูชาวต่างประเทศ ปัญหา คือ

.....  
 .....

ตอนที่ 4    ความคิดเห็นเกี่ยวกับโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษนักเรียนสังกัด  
 กรุงเทพมหานคร

1. โครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษนักเรียนสังกัดกรุงเทพมหานครได้เริ่มดำเนินการมา  
 ตั้งแต่ปี ี่อะไร .

.....  
 2. โครงการดังกล่าวต้องการที่จะพัฒนาทักษะในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนในด้านใดบ้าง  
 ( ทักษะการฟัง การพูด การอ่าน และ การเขียน )

.....  
 3. โครงการดังกล่าวจะช่วยแก้ปัญหาในการฟังและพูดภาษาอังกฤษของนักเรียนได้ดีกว่าการอ่านและ  
 การเขียน ท่านเห็นด้วยหรือไม่

(    ) เห็นด้วย เพราะ.....  
 .....

(    ) ไม่เห็นด้วย เพราะ.....  
 .....

(    ) อื่นๆ โปรดระบุ.....

4. จากรายงานการประเมินคุณภาพการเรียนการสอนภาษาอังกฤษตามโครงการครูชาวต่างประเทศ  
 สอนภาษาอังกฤษของโรงเรียนนาร่อง ในฐานะที่ท่านมีหน้าที่ดูแลการจัดการเรียนการสอนภาษา  
 อังกฤษท่านคิดว่าบรรลุตามวัตถุประสงค์ของโครงการเพียงไร

4.1 นักเรียนสามารถนำภาษาอังกฤษไปใช้ในชีวิตประจำวันได้ ในระดับ

(    ) ดีมาก       (    ) ดี       (    ) พอใช้       (    ) ไม่น่าพอใจ

4.2 นักเรียนมีเจตคติที่ดีต่อการเรียนภาษาอังกฤษ ในระดับ.

(    ) ดีมาก       (    ) ดี       (    ) พอใช้       (    ) ไม่น่าพอใจ



4.3 นักเรียนมีความมั่นใจในการพูด ในระดับ

( ) ดีมาก ( ) ดี ( ) พอใช้ ( ) ไม่น่าพอใจ

5. ท่านคิดว่าโครงการนี้ควรปรับปรุงในเรื่องใดบ้าง

.....

.....

.....

6. ท่านคิดว่าโครงการนี้ควรดำเนินการต่อไปหรือไม่ เพราะเหตุใด

( ) ควรดำเนินการต่อไป เพราะ.....

.....

.....

( ) ไม่ควรดำเนินการต่อไป เพราะ.....

.....

.....

7. อื่น ๆ โปรดระบุ.....

.....

## ภาคผนวก ง

## ตัวอย่างแบบสอบถามผู้บริหารโรงเรียน

เรื่อง การศึกษาโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนประถมศึกษาสังกัดกรุงเทพมหานคร

คำชี้แจง โปรดทำเครื่องหมาย / ลงใน ( ) หน้าข้อความและเติมค่าลงในช่องว่างตามความเป็นจริง  
ตอนที่ 1 ข้อมูลเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ตอบแบบสอบถาม

1. เพศ ( ) ชาย ( ) หญิง
2. อายุ  
( ) 20 - 30 ปี ( ) 31 - 40 ปี  
( ) 41- 50 ปี ( ) 51 ปีขึ้นไป
3. วุฒิทางการศึกษา  
( ) ปริญญาตรี สาขา.....  
( ) ปริญญาโท สาขา.....  
( ) ปริญญาเอก สาขา.....  
( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
4. ประสบการณ์ในการทำงานในตำแหน่งผู้บริหาร  
( ) 1 - 5 ปี ( ) 6 -10 ปี  
( ) 11 - 15 ปี ( ) 16 ปีขึ้นไป  
( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
5. ท่านเคยมีประสบการณ์ในการสอนภาษาอังกฤษ หรือไม่  
( ) ไม่มีประสบการณ์  
( ) มีประสบการณ์ เคยสอนชั้น.....  
( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
6. ท่านเคยได้รับการชี้แจงหรือการอบรมเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารบ้างหรือไม่  
( ) ไม่เคยได้รับการอบรม  
( ) เคยได้รับการอบรม  
( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

**ตอนที่ 2 ข้อมูลเกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษตามโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนประถมศึกษาสังกัดกรุงเทพมหานคร**

**ด้านการนำนโยบายไปสู่การปฏิบัติของโรงเรียน**

1. ท่านเตรียมการอย่างไรในการจัดการเรียนการสอนตามโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนของท่าน
  - ( ) ศึกษาโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษ
  - ( ) ศึกษาหลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539
  - ( ) ประชุมฝ่ายวิชาการ และครูสอนภาษาอังกฤษทุกระดับชั้นเพื่อรับทราบแนวทางการปฏิบัติ
  - ( ) มอบหมายให้ฝ่ายวิชาการและหัวหน้ากลุ่มประสบการณ์พิเศษ(ภาษาอังกฤษ)ไปจัดทำโครงการในระดับโรงเรียน
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
  
2. โครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษของกรุงเทพมหานคร เป็นนโยบายที่มุ่งในการพัฒนาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ เพื่อต้องการให้นักเรียนได้พัฒนาในเรื่องใดบ้าง (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
  - ( ) ความสามารถในการนำภาษาอังกฤษไปใช้ในชีวิตประจำวันได้
  - ( ) ทักษะการฟังและการพูดภาษาอังกฤษกับเจ้าของภาษา
  - ( ) ต้องการให้นักเรียนมีเจตคติที่ดีต่อการเรียนภาษาอังกฤษ
  - ( ) ต้องการให้นักเรียนสามารถใช้ภาษาสื่อสารกับเจ้าของภาษาได้
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
  
3. โรงเรียนของท่านจัดทำโครงการในระดับโรงเรียน หรือไม่
  - ( ) ไม่ได้จัดทำ เพราะ.....
  - ( ) จัดทำ โดย
    - ( ) ครูประจำวิชา
    - ( ) หัวหน้ากลุ่มประสบการณ์พิเศษ(ภาษาอังกฤษ)
    - ( ) ผู้ช่วยฝ่ายวิชาการ
    - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

4. ในการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษตามโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนของท่าน ท่านได้กำหนดเป้าหมายเกี่ยวกับเรื่องนี้ อย่างไรบ้าง(ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) นักเรียนทุกคนในโรงเรียนได้เรียนภาษาอังกฤษกับเจ้าของภาษา
  - ( ) นักเรียนทุกระดับชั้นได้เรียนภาษาอังกฤษกับเจ้าของภาษา
  - ( ) นักเรียนได้ฝึกทักษะการฟัง - การพูดกับเจ้าของภาษา
  - ( ) นักเรียนสามารถออกเสียงคำ/ประโยค ได้ใกล้เคียงกับเจ้าของภาษา
  - ( ) นักเรียนมีความคุ้นเคยและกล้าในการใช้ภาษาอังกฤษสื่อสารกับเจ้าของภาษา
  - ( ) ดำเนินการตามโครงการของสำนักการศึกษากรุงเทพมหานคร
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

#### ด้านการเตรียมบุคลากร

5. โรงเรียนของท่านมีการเตรียมบุคลากรของโรงเรียนในการเข้าร่วมโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษ อย่างไรบ้าง (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) สำรวจความสนใจ และความถนัดของบุคลากร
  - ( ) จัดเตรียมสถานที่ เช่น ห้องพักครูชาวต่างประเทศ
  - ( ) เชิญศึกษานิเทศก์ มาชี้แจงและทำความเข้าใจในการดำเนินการของโครงการ
  - ( ) แต่งตั้งผู้ประสานงานการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ
  - ( ) จัดทำคู่มือการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับครูสอนภาษาอังกฤษ
  - ( ) วางแผนดำเนินการจัดการเรียนการสอนของครูสอนภาษาอังกฤษและครูชาวต่างประเทศ
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
6. ครูชาวต่างประเทศที่สอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนของท่าน ท่านได้มาโดยวิธีใด
- ( ) โรงเรียนเปิดรับสมัครและคัดเลือกเอง
  - ( ) สำนักงานเขตที่โรงเรียนตั้งอยู่เปิดรับสมัครและคัดเลือกส่งมา
  - ( ) สำนักการศึกษาเปิดรับสมัครและคัดเลือกส่งมา
  - ( ) ติดต่อผ่านตัวแทนของบริษัทเอกชน
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

7. กรณีที่โรงเรียนรับสมัครและคัดเลือกเอง โรงเรียนกำหนดคุณสมบัติของผู้สมัครไว้อย่างไรบ้าง  
(ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ( ) คุณวุฒิทางการศึกษา ระดับปริญญาตรีทางการศึกษาหรือเทียบเท่า
- ( ) คุณวุฒิทางการศึกษา ระดับปริญญาตรีทุกสาขา
- ( ) ประสบการณ์สอน อย่างน้อย 1 ปี
- ( ) ประสบการณ์สอน อย่างน้อย 2 ปี
- ( ) สัญชาติ อเมริกัน แคนาดา และชาวยุโรป
- ( ) สัญชาติใดก็ได้ ยกเว้นชาวเอเชีย
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

8. ท่านจัดปฐมนิเทศครูชาวต่างประเทศก่อนทำการสอนหรือไม่

- ( ) ไม่ได้จัด
- ( ) จัดปฐมนิเทศ ในเรื่องต่อไปนี้ (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
  - ( ) หลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539
  - ( ) วัตถุประสงค์ของโครงการ
  - ( ) การเตรียมการสอนภาษาอังกฤษ
  - ( ) วัฒนธรรมและสภาพโดยรวมของชุมชน
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

#### ด้านการจัดการเรียนการสอน

9. ท่านมีแนวทางในการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนของท่านอย่างไร

- ( ) จัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539
- ( ) จัดการเรียนการสอนตามความสนใจของนักเรียนและความเหมาะสมของท้องถิ่น
- ( ) จัดการเรียนการสอนตามคู่มือการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนของสำนักงานการศึกษา
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

10. โรงเรียนของท่านจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ห้องละกี่ชั่วโมงต่อสัปดาห์

ระดับชั้น ป.1 - 2

- ( ) 1 ชั่วโมง      ( ) 2 ชั่วโมง      ( ) 3 ชั่วโมง
- ( ) 4 ชั่วโมง      ( ) 5 ชั่วโมง      ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

ระดับชั้น ป.3-4

- ( ) 1 ชั่วโมง      ( ) 2 ชั่วโมง      ( ) 3 ชั่วโมง  
 ( ) 4 ชั่วโมง      ( ) 5 ชั่วโมง      ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

ระดับชั้น ป.5-6

- ( ) 1 ชั่วโมง      ( ) 2 ชั่วโมง      ( ) 3 ชั่วโมง  
 ( ) 4 ชั่วโมง      ( ) 5 ชั่วโมง      ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

11. ท่านกำหนดให้ครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษ ห้องละกี่ชั่วโมง/สัปดาห์

ระดับชั้น ป.1-2

- ( ) 1 ชั่วโมง      ( ) 2 ชั่วโมง      ( ) 3 ชั่วโมง  
 ( ) 4 ชั่วโมง      ( ) 5 ชั่วโมง      ( ) อื่น ๆ ระบุ.....

ระดับชั้น ป.3-4

- ( ) 1 ชั่วโมง      ( ) 2 ชั่วโมง      ( ) 3 ชั่วโมง  
 ( ) 4 ชั่วโมง      ( ) 5 ชั่วโมง      ( ) อื่น ๆ ระบุ.....

ระดับชั้น ป.5-6

- ( ) 1 ชั่วโมง      ( ) 2 ชั่วโมง      ( ) 3 ชั่วโมง  
 ( ) 4 ชั่วโมง      ( ) 5 ชั่วโมง      ( ) อื่น ๆ ระบุ.....

12. ท่านมีนโยบายให้ครูสอนภาษาอังกฤษมีส่วนร่วม ในการจัดการเรียนการสอนกับครูชาวต่างประเทศอย่างไรบ้าง (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ( ) จัดทำแผนการสอนภาษาอังกฤษร่วมกัน  
 ( ) สังเกตการสอนและการจัดกิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษของครูชาวต่างประเทศ  
 ( ) ช่วยเหลือให้คำแนะนำ ในการจัดทำสื่อ จัดหาวัสดุ อุปกรณ์การสอน  
 ( ) ประสานกับฝ่ายวิชาการเมื่อพบปัญหาในการสอนของครูชาวต่างประเทศ  
 ( ) ให้ความช่วยเหลือในการสอนกับครูชาวต่างประเทศเมื่อนักเรียนมีปัญหาในการฟังคำสั่ง  
 ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....



13. ครูชาวต่างประเทศต้องทำแผนการสอนหรือไม่
- ( ) ไม่ต้องทำ
  - ( ) ต้องทำ เหตุที่ต้องให้ทำเพราะ.....(ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
    - ( ) เพื่อสะดวกในการติดตามการสอนของครูชาวต่างประเทศ
    - ( ) เพื่อเป็นแนวทางในการสอนสำหรับครูชาวต่างประเทศ
    - ( ) เพื่อสะดวกในการวัดและประเมินผลการเรียนของนักเรียน
    - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
14. ท่านมีแนวทางในการติดตามหรือตรวจสอบการสอนของครูชาวต่างประเทศ อย่างไร
- ( ) มอบหมายให้ฝ่ายวิชาการดำเนินการ
  - ( ) มอบหมายให้ฝ่ายวิชาการร่วมกับหัวหน้ากลุ่มประสบการณ์พิเศษ(ภาษาอังกฤษ)ดำเนินการ
  - ( ) มอบหมายให้หัวหน้ากลุ่มประสบการณ์พิเศษ(ภาษาอังกฤษ)ดำเนินการ
  - ( ) มอบหมายให้หัวหน้ากลุ่มประสบการณ์พิเศษ(ภาษาอังกฤษ)ร่วมกับหัวหน้าสายชั้นดำเนินการ
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

#### ด้านการสนับสนุน

15. โรงเรียนของท่านได้รับการสนับสนุนเกี่ยวกับ เอกสาร สื่อการสอน วัสดุ-อุปกรณ์ ฯลฯ เพื่อใช้ในโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษ จากสำนักงานการศึกษาบ้างหรือไม่
- ( ) ไม่ได้รับ
  - ( ) ได้รับ สิ่งที่ได้รับ คือ (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
    - ( ) การสนับสนุนด้านสื่อการสอน วัสดุ อุปกรณ์การสอน
    - ( ) คู่มือการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน
    - ( ) เทปเพลง วีดีโอ หนังสือเสริมการสอนภาษาอังกฤษ
    - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
16. ท่านให้การสนับสนุนในการจัดการเรียนการสอนของครูชาวต่างประเทศ อย่างไร
- (.....) แต่งตั้งผู้ประสานงานและให้ความช่วยเหลือแก่ครูชาวต่างประเทศ
  - ( ) จัดเตรียมเอกสาร คู่มือการจัดกิจกรรม วัสดุ อุปกรณ์ ต่าง ๆ
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

17. ค่าจ้างสอนสำหรับครูชาวต่างประเทศในโรงเรียนของท่าน ท่านได้รับการสนับสนุนจากที่ใด
- ( ) งบประมาณของกรุงเทพมหานครทั้งหมด
  - ( ) งบประมาณของกรุงเทพมหานครส่วนหนึ่ง
  - ( ) งบประมาณการศึกษาของโรงเรียน
  - ( ) สมาคมและมูลนิธิฯของโรงเรียน
  - ( ) ความร่วมมือจากผู้ปกครองนักเรียน
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
- 18 การให้ครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนของท่าน นักเรียนจะได้รับประโยชน์อย่างไรบ้าง .(ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ( ) เป็นการให้โอกาสนักเรียนได้เรียนภาษาอังกฤษกับเจ้าของภาษา
- ( ) นักเรียนได้มีโอกาสฝึกทักษะการฟัง-การพูดภาษาอังกฤษกับเจ้าของภาษา
- ( ) ทำให้นักเรียนมีความมั่นใจในการใช้ภาษาอังกฤษสื่อสารกับชาวต่างประเทศ
- ( ) เป็นการสร้างเจตคติที่ดีในการเรียนภาษาอังกฤษให้แก่นักเรียน
- ( ) ทำให้นักเรียนเกิดความคุ้นเคยกับชาวต่างประเทศ
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

**ตอนที่ 3 ปัญหา และข้อเสนอแนะเกี่ยวกับโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษ**  
**ปัญหาที่พบ**

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....

**ข้อเสนอแนะ**

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....



ตอนที่ 4 ความคิดเห็นเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาอังกฤษตามโครงการ  
ครูชาวต่างประเทศในโรงเรียนสังกัดกรุงเทพมหานคร

1. ท่านคาดหวังต่อการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษตามโครงการครูชาวต่างประเทศสอน  
ภาษาอังกฤษในโรงเรียนของท่าน อย่างไร

ความคาดหวังต่อครูสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียน

.....  
.....

ความคาดหวังต่อนักเรียน

.....  
.....

.2. ท่านคิดว่าโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียน ควรดำเนินการต่อไปหรือ  
ควรดำเนินการต่อไป เพราะ.....

.....  
.....

ไม่ควรดำเนินการต่อไป เพราะ.....

.....  
.....

3. เรื่องอื่น ๆ โปรดระบุ

.....  
.....

## ภาคผนวก ฉ

## ตัวอย่างแบบสอบถามหัวหน้ากลุ่มประสบการณ์พิเศษ (ภาษาอังกฤษ)

คำชี้แจง โปรดทำเครื่องหมาย / ลงใน ( ) หน้าข้อความและเติมค่าลงในช่องว่างตามความเป็นจริง

ตอนที่ 1 ข้อมูลเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ตอบแบบสอบถาม

1. เพศ ( ) ชาย ( ) หญิง
2. อายุ  
 ( ) 20 - 30 ปี ( ) 31 - 40 ปี  
 ( ) 41 - 50 ปี ( ) 51 ปีขึ้นไป
3. วุฒิทางการศึกษา  
 ( ) ปริญญาตรี สาขา.....  
 ( ) ปริญญาโท สาขา.....  
 ( ) ปริญญาเอก สาขา.....  
 ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
4. ประสบการณ์ในการทำงาน  
 ( ) 1 - 5 ปี ( ) 6 - 10 ปี  
 ( ) 11 - 15 ปี ( ) 16 - 20 ปี  
 ( ) 21 ปีขึ้นไป
5. ประสบการณ์ในการสอนภาษาอังกฤษ  
 ( ) 1 - 5 ปี ( ) 6 - 10 ปี  
 ( ) 11 - 15 ปี ( ) 16 - 20 ปี  
 ( ) 21 ปีขึ้นไป
6. ประสบการณ์ในการเป็นหัวหน้ากลุ่มประสบการณ์พิเศษ(ภาษาอังกฤษ)  
 ( ) 1 - 5 ปี ( ) 6 - 10 ปี  
 ( ) 11 - 15 ปี ( ) 16 - 20 ปี  
 ( ) 21 ปีขึ้นไป
7. ปัจจุบันสอนภาษาอังกฤษชั้น.....(ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)  
 ( ) ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ( ) ชั้นประถมศึกษาปีที่ 2  
 ( ) ชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ( ) ชั้นประถมศึกษาปีที่ 4  
 ( ) ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ( ) ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

8. ท่านสอนวิชาภาษาอังกฤษ เพราะ
- ( ) จบวิชาเอกภาษาอังกฤษ
  - ( ) สนใจและสมัครใจสอน
  - ( ) ผู้บริหารมอบหมาย
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
9. ท่านเคยเข้ารับการอบรมหรือชี้แจงเกี่ยวกับหลักสูตรภาษาอังกฤษระดับประถม พ.ศ.2539
- ( ) ไม่เคยเข้ารับการอบรม
  - ( ) เคยเข้ารับการอบรม โดย
    - ( ) สมัครเข้าอบรมที่กระทรวงศึกษาธิการจัด
    - ( ) โรงเรียนเจริญวิทยากรมาให้การอบรม
    - ( ) สำนักงานศึกษากรุงเทพมหานครจัดอบรม
    - ( ) ศูนย์วิชาการเขตจัดอบรม
    - ( ) อื่นๆโปรดระบุ.....
10. ท่านเคยได้รับการอบรมเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารบ้างหรือไม่
- ( ) ไม่เคยเข้ารับการอบรม
  - ( ) เคยเข้ารับการอบรม โดย
    - ( ) สมัครเข้าอบรมที่กระทรวงศึกษาธิการจัด
    - ( ) โรงเรียนเจริญวิทยากรมาให้การอบรม
    - ( ) สำนักงานศึกษากรุงเทพมหานครจัดอบรม
    - ( ) ศูนย์วิชาการเขตจัดอบรม
    - ( ) อื่นๆโปรดระบุ.....

ตอนที่ 2 ข้อมูลเกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษตามโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนสังกัดกรุงเทพมหานคร

ด้านการดำเนินงานตามโครงการ

1. ท่านได้รับนโยบายในการเข้าร่วมโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษจากผู้บริหารอย่างไรบ้าง (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
  - ( ) นโยบายในการจัดทำโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษ ของโรงเรียน
  - ( ) นโยบายในการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษทุกระดับชั้น
  - ( ) การเตรียมการสรรหาครูชาวต่างประเทศ
  - ( ) การประสานงานและติดตามการสอนภาษาอังกฤษของครูชาวต่างประเทศ
  - ( ) การช่วยเหลือ/สนับสนุนในเรื่องของ เอกสาร คำา เกี่ยวกับหลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
2. ผู้บริหารโรงเรียนของท่านได้ชี้แจงและทำความเข้าใจเกี่ยวกับการดำเนินการตามโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษบ้างหรือไม่
  - ( ) ไม่ได้ชี้แจง
  - ( ) ชี้แจงและทำความเข้าใจในการดำเนินงานตามโครงการ ดังนี้(ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
    - ( ) วัตถุประสงค์ของโครงการ
    - ( ) แนวทางในการดำเนินงานให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์ของโครงการ
    - ( ) การเตรียมตัวของครูสอนภาษาอังกฤษทุกระดับชั้น
    - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
3. โรงเรียนของท่านจัดทำโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษของโรงเรียนรองรับโครงการของกรุงเทพมหานคร หรือไม่
  - ( ) จัดทำ
  - ( ) ไม่ได้จัดทำ
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

4. โครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนของท่าน ได้กำหนดวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ อย่างไรบ้าง (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) ให้นักเรียนสามารถนำความรู้ภาษาอังกฤษไปใช้ในการสื่อสารกับเจ้าของภาษาได้
  - ( ) ให้นักเรียนมีเจตคติที่ดีต่อการเรียนภาษาอังกฤษ
  - ( ) ให้นักเรียนได้คุ้นเคยกับเจ้าของภาษา
  - ( ) ให้นักเรียนนำความรู้ภาษาอังกฤษไปใช้ในชีวิตประจำวันได้
  - ( ) ให้นักเรียนสามารถออกเสียงคำ/ประโยคในภาษาอังกฤษได้ใกล้เคียงกับเจ้าของภาษา
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
5. ท่านเตรียมตัวอย่างไรบ้าง ในการเข้าร่วมโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียน (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) ศึกษา หลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539
  - ( ) ค้นคว้าหาความรู้ เกี่ยวกับการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร
  - ( ) ศึกษา ค้นคว้าหาความรู้เกี่ยวกับการจัดกิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษ
  - ( ) เข้าอบรมการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
6. ท่านดำเนินการอย่างไรในการทำความเข้าใจกับครูสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียน
- ( ) เชิญประชุมครูสอนภาษาอังกฤษที่แจ้งเกี่ยวกับวัตถุประสงค์ของโครงการและแนวทางในการปฏิบัติงานร่วมกับครูชาวต่างประเทศ
  - ( ) จัดทำเอกสาร เกี่ยวกับ หลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539 เอกสาร การกิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษ ฯลฯ
  - ( ) เชิญประชุมครูสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนเพื่อวางแผนงานในการดำเนินงานร่วมกับครูชาวต่างประเทศ
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

### ด้านหลักสูตร

7. ท่านได้นำหลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช .2539 มาปรับเพื่อให้สอดคล้องกับวัตถุประสงค์ตามโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนของกรุงเทพมหานคร หรือไม่
- ( ) ไม่ได้ปรับ
- ( ) นำมาปรับบ้าง ดังนี้ (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) เนื้อหา โดยสอดคล้องเนื้อหาให้สอดคล้องกับชีวิตประจำวันมากขึ้น
- ( ) การจัดกิจกรรมเน้นกิจกรรมที่ให้นักเรียนได้มีโอกาสฝึกการใช้ภาษามากขึ้น
- ( ) กำหนดให้จัดกิจกรรมที่ส่งเสริมทักษะในการใช้ภาษานอกเวลาเรียนปกติ
- ( ) กำหนดให้มีการวัดและประเมินผลจากพฤติกรรมการเรียนในห้องเรียนหรือการทำกิจกรรมมากกว่าการจากแบบทดสอบ
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
8. ท่านดำเนินการปรับการจัดการเรียนการสอน ตามหลักสูตรภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา พ.ศ.2539 เพื่อส่งเสริมให้นักเรียนสามารถนำภาษาไปใช้ในสื่อสาร บ้างหรือไม่
- ( ) ไม่ได้ดำเนินการ
- ( ) ดำเนินการ ดังนี้ (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) ฝึกการใช้ภาษาเพื่อเข้าใจสังคมและวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา
- ( ) ฝึกการใช้ภาษาเพื่อสื่อสารได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมกับสถานการณ์
- ( ) เน้นฝึกทักษะด้านการฟังและการพูดเป็นสำคัญ
- ( ) เน้นการนำภาษาอังกฤษไปใช้เป็นเครื่องมือในการศึกษาต่อ
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

### ด้านเนื้อหาและการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

9. ท่านมีแนวทางในการกำหนดเนื้อหาในการเรียนการสอน อย่างไร
- ( ) ตามหลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช . 2539
- ( ) ตามคู่มือการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนของกระทรวงศึกษาธิการ
- ( ) ตามคู่มือการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนของศูนย์วิชาการเขต
- ( ) การระดมความคิดของครูสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนและขอช่วยเนื้อหาในหลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

10. ท่านมีเกณฑ์ในการจัดชั่วโมงการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนอย่างไร
- ( ) ตามนโยบายของผู้บริหารโรงเรียน
  - ( ) ตามหลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539
  - ( ) ตามความเหมาะสมและสอดคล้องกับสภาพของชุมชนที่โรงเรียนตั้งอยู่
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
11. โรงเรียนของท่านให้ครูสอนภาษาอังกฤษทำแผนการสอนหรือไม่
- ( ) ทำแผนการสอนทุกคน
  - ( ) ทำแผนการสอนเป็นระดับสายชั้นและใช้ร่วมกัน
  - ( ) ไม่ได้ทำแผนการสอน
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
12. ท่านมีเกณฑ์ในการจัดชั่วโมงการเรียนการสอนให้ครูชาวต่างประเทศ อย่างไรบ้าง
- ( ) กำหนดตามนโยบายของผู้บริหารโรงเรียน
  - ( ) กำหนดชั่วโมงตามที่สำนักการศึกษากรุงเทพมหานครกำหนดไว้ในโครงการ
  - ( ) พิจารณาการจัดชั่วโมงร่วมกับฝ่ายวิชาการของโรงเรียน
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
13. ครูชาวต่างประเทศที่สอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนของท่าน ต้องทำแผนการสอน หรือไม่
- ( ) ไม่ต้องทำ
  - ( ) ต้องทำแผนการสอน
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
14. ท่านมีส่วนร่วมในการทำแผนการสอนของครูชาวต่างประเทศ หรือไม่
- ( ) ไม่มีส่วนร่วม
  - ( ) มีส่วนร่วม      ท่านมีส่วนร่วมอย่างไรบ้าง (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
    - ( ) ให้คำแนะนำและให้คำปรึกษาในการกำหนดเนื้อหาที่สอน
    - ( ) ให้ความรู้เกี่ยวกับวัตถุประสงค์ของหลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539
    - ( ) ให้คำแนะนำเกี่ยวกับรูปแบบและวิธีการเขียนแผนการสอน
    - ( ) วางแผนร่วมกันในการกำหนดขอบข่ายของเนื้อหาที่จะสอน
    - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

15. ท่านมีส่วนร่วมในการกำหนดกิจกรรมการเรียนการสอนของครูชาวต่างประเทศหรือไม่

- ( ) ไม่มี เพราะ (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) ครูชาวต่างประเทศทุกคนมีความรู้ความสามารถด้านการสอน
- ( ) ต้องการให้ครูชาวต่างประเทศใช้เทคนิคการสอนได้อย่างเต็มความสามารถของตน
- ( ) อื่น ๆ โปรด ระบุ.....
- ( ) มีส่วนร่วม ดังนี้ (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) ช่วยชี้แนะแนวทางในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนให้สอดคล้องและเป็นไปตามวัตถุประสงค์ของหลักสูตรและโครงการ
- ( ) ต้องการแลกเปลี่ยนความรู้และเทคนิคในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนของครูชาวต่างประเทศ
- ( ) ช่วยจัดหาหลักสูตรภาษาอังกฤษ คู่มือ เอกสาร การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาอังกฤษให้ครูชาวต่างประเทศ
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

**ด้านการติดตามและการประเมินการเรียนการสอน**

16. ท่านดำเนินการติดตามการสอนของครูชาวต่างประเทศที่สอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนของท่านอย่างไรบ้าง (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ( ) แต่งตั้งผู้ประสานงานในระดับสายชั้นติดตามการสอน
- ( ) นิเทศการสอนของครูชาวต่างประเทศ เป็นระยะ
- ( ) เชิญครูชาวต่างประเทศประชุมเพื่อซักถาม/แลกเปลี่ยนความรู้ในเรื่องการสอน
- ( ) ตรวจสอบจากแผนการสอนรายสัปดาห์และบันทึกการสอนประจำห้องเรียน
- ( ) รายงานการสอนจากผู้ประสานงานในสายชั้น
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

17. จากการทำท่านได้ติดตามการสอนของครูชาวต่างประเทศ กิจกรรมที่ครูชาวต่างประเทศใช้ในการสอนบ่อยที่สุด คือ กิจกรรมใดบ้าง

- |                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| ( ) บทบาทสมมติ             | ( ) การสนทนาแลกเปลี่ยนข้อมูล |
| ( ) การสร้างสถานการณ์จำลอง | ( ) การเล่าเรื่องจากรูปภาพ   |
| ( ) การแลกเปลี่ยนข้อมูล    | ( ) การแสดงละคร              |
| ( ) เกมต่อศัพท์ภาษาอังกฤษ  | ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....     |



18. ครูชาวต่างประเทศที่สอนในโรงเรียนของท่าน ใช้สื่อประกอบการสอนบ้างหรือไม่
- ( ) ใช้น้อยมาก
- ( ) ใช้น้อยมาก
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
19. สื่อประกอบการสอนที่ครูชาวต่างประเทศใช้สอน ส่วนใหญ่จะเป็นประเภทใดบ้าง  
(ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) ของจริง ( ) วิทยู/เทป
- ( ) วี ดี โอ ( ) ห้องปฏิบัติการทางภาษา
- ( ) รูปภาพ ( ) ของจำลอง
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
20. สื่อประกอบการสอนที่ครูชาวต่างประเทศนำมาใช้ในการเรียนการสอน นำมาจากที่ใดบ้าง  
(ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) ครูชาวต่างประเทศจัดทำเอง
- ( ) ครูชาวต่างประเทศกับนักเรียนร่วมกันจัดทำ
- ( ) ครูชาวต่างประเทศจัดซื้อมาเอง
- ( ) ห้องสมุดทัศนศึกษาของโรงเรียน
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
21. จากการที่ท่านติดตามการสอนภาษาอังกฤษของครูชาวต่างประเทศ ครูชาวต่างประเทศประเมินผล  
การเรียนของนักเรียนบ้างหรือไม่
- ( ) ไม่ได้ประเมินผล
- ( ) ประเมินผล โดยวิธีการดังนี้ (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) สังเกตพฤติกรรมของนักเรียนในด้านต่าง ๆ ดังนี้
- ( ) ความกระตือรือร้นในการเรียนและร่วมกิจกรรม
- ( ) การสนทนาโต้ตอบ
- ( ) การถามคำถาม หรือ การตอบคำถาม
- ( ) แบบฝึกหัด หรือ แบบทดสอบ
- ( ) ตรวจผลงานที่ครูมอบหมาย
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

## 22. ปัญหาและข้อเสนอแนะ

ท่านพบปัญหาในการที่ครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนของท่านบ้างหรือไม่

- ( ) ไม่พบ  
( ) พบ ปัญหาที่พบมีดังนี้

ปัญหาที่พบจากด้านนักเรียน คือ (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ( ) นักเรียนฟังคำสั่งของครูชาวต่างประเทศไม่เข้าใจ  
( ) นักเรียนไม่ค่อยมีระเบียบวินัย เพราะครูชาวต่างประเทศไม่เน้นในเรื่องนี้  
( ) นักเรียนจะมีความบกพร่องในเรื่องของหลักไวยากรณ์  
( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

ข้อเสนอแนะ

- 1.....  
2.....

ปัญหาที่พบจากครูสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียน คือ (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ( ) ครูไม่ค่อยเข้าใจในวัตถุประสงค์ของโครงการ  
( ) ครูส่วนใหญ่ใช้ภาษาสื่อสารกับครูชาวต่างประเทศไม่ได้  
( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

ข้อเสนอแนะ

- 1.....  
2.....

ปัญหาที่พบจากครูชาวต่างประเทศ คือ (ตอบมากกว่า 1 ข้อ)

- ( ) บุคลิกภาพ เช่น แต่งกายไม่สุภาพ ฯลฯ  
( ) ความรับผิดชอบในการสอน เช่น เข้าสอนช้า ออกก่อนเวลา ฯลฯ  
( ) พฤติกรรม เช่น การพูดไม่ค่อยสุภาพ กิริยาไม่สุภาพ ฯลฯ  
( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

ข้อเสนอแนะ

- 1.....  
2.....

ปัญหาที่พบเกี่ยวกับการจัดการกิจกรรมการเรียนการสอน คือ

- ( ) ไม่ค่อยทำตามแผนการสอน
- ( ) ไม่ค่อยใช้สื่อประกอบการสอน
- ( ) กิจกรรมที่ให้นักเรียนส่วนใหญ่ไม่ได้เข้าร่วม
- ( ) กิจกรรมส่วนใหญ่ให้นักเรียนไม่ค่อยได้เคลื่อนไหว
- ( ) นักเรียนไม่ค่อยมีโอกาสในการฝึกใช้ภาษาเป็นรายบุคคล
- ( ) ครูชาวต่างประเทศไม่ค่อยสนใจนักเรียนที่ไม่กล้าแสดงออก
- ( ) ครูชาวต่างประเทศบางคนไม่มีการประเมินผลการเรียนของนักเรียน
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

ข้อเสนอแนะ

- 1.....
- 2.....

ตอนที่ 3 ความคิดเห็นเกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษตามโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนสังกัดกรุงเทพมหานคร

1. ท่านคิดว่าเนื้อหาที่กำหนดไว้ในหลักสูตรภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา พ.ศ.2539 นั้นมีความสอดคล้องกับการนำภาษาอังกฤษไปใช้สื่อสารในชีวิตประจำวันได้หรือไม่

.....

.....

.....

2. ตามความคิดของท่าน การที่นักเรียนจะนำภาษาอังกฤษไปใช้ในการสื่อสารได้ดีนั้น การจัดการกิจกรรมการเรียนการสอนควรจะเป็นลักษณะใด

.....

.....

.....

3. ท่านคิดว่าโครงการนี้เป็นประโยชน์ต่อนักเรียน ในเรื่องใดมากที่สุด

.....

.....

.....

4. ท่านคิดว่าโครงการนี้เป็นประโยชน์ต่อครูสอนภาษาอังกฤษ ในเรื่องใดมากที่สุด

.....

.....

.....

5. ท่านคิดว่าโครงการนี้ควรดำเนินการต่อไปหรือไม่ เพราะเหตุใด

.....

.....

.....

## ตัวอย่างแบบสอบถามครูชาวต่างประเทศ

## QUESTIONNAIRE FOR ENGLISH NATIVE TEACHERS

## PART 1 BACKGROUND

1. Sex           (    ) Male       (    ) Female
2. Age           (    ) 20 - 30 Years  
                   (    ) 31 - 40 Years  
                   (    ) 41 - 50 Years  
                   (    ) More than 51 years
3. Education  
       (    ) Bachelor of.....  
       (    ) Master of.....  
       (    ) Ph.d of.....  
                   .....  
       (    ) Others.....
4. Teaching experiences  
       (    ) 1 - 5 years                           (    ) 6 - 10 years  
       (    ) 11 - 15 years                       (    ) More than 16 yeras
5. Teaching experiences in primary school  
       (    ) 1 - 5 years                           (    ) 6 - 10 years  
       (    ) 11 - 15 years                       (    ) More than 16 years
6. How long have you been teaching in this school ?  
       (    ) One semester                       (    ) One year  
       (    ) Two years                            (    ) Three years  
       (    ) More than four years

## Part 2 TEACHING AND LEARNING ACTIVITY ORGANIZATION

### Policy and Curriculum

1. Do you know the English development policy of Bangkok Metropolitan Government?
  - ( ) No, I don't
  - ( ) Yes, I do.
2. Have you ever studied The English curriculum in elementary level for Thai students?
  - ( ) No, I have not.
  - ( ) Yes, I have.
3. How well do you understand the purpose of The English curriculum in elementary level Thai students?
  - ( ) According to the curriculum, it needs the learners to .....
  - ( ) Do not completely understand.
  - ( ) In the process of studying the curriculum.

### Content and activities in the classroom

4. How do you plan your lessons?
  - ( ) Following the curriculum.
  - ( ) Discussing with the administrator
  - ( ) Discussing with the experienced teacher.
  - ( ) Discussing with Thai English teacher
  - ( ) Discussing with the foreign teacher who is also teaching in the same school.
  - ( ) Others.....
5. How do you prepare yourself before teaching ?
  - ( ) Write lesson plans
  - ( ) Study on teaching techniques.
  - ( ) Others.....

6. Have you received any advice in order to do your lesson plans?

- No, I have not.
- Yes, I have, they are from (You can choose more than one)
  - Educational supervisor
  - Thai English teachers
  - Experienced of the Head teacher
  - Administrator, experienced of the Head teacher, and Thai English teacher.
  - Others.....

6. What contents do you concentrate on ?

- Daily vocabulary.
- Grammar and its usage.
- Structure of the sentences
- Others.....

7. What are the languages do you use in the class?

- English for the whole hour.
- Thai when students do not understand the meaning.
- Others.....

9. If the students do not understand the meaning of the word or command how do you do ? ( You can choose more than one)

- Translateing into Thai.
- Leting the Thai English teacher translates it the students.
- Useing teaching aids to explain such as pictures.
- Useing gestures.
- Others.....

10. What is your style of teaching ? (You can choose more than one.)

- Encourage students to be involved in choosing the activity.
- Encourage students to listen and speak as much as possible.
- Build up the dialogue in the room by yourself.
- Encourage students to perform as much as possible.
- Others.....

7. Where do you come from ?

( ) America

( ) Canada

( ) England

( ) Others.....

8. How long do you live in Thailand ?

( ) Lesser than 1 year

( ) 1 - 5 years

( ) 6 - 10 years

( ) More than 10 years

9. What class do you teach in this school ?

( ) Level 1

( ) Level 2

( ) Level 3

( ) Level 4

( ) Level 5

( ) Level 6

( ) Others.....

10. How many hours do you teach in a week ?

( ) 5 hours ( ) 10 hours

( ) 15 hours ( ) 20 hours

( ) Others.....

11. Besides teaching, do you have any responsibilities ?

( ) No, I don't.

( ) Yes, I do such as.....

.....



11. What are the activities do you use in the class ?

- Role-play
- Created situations
- Exchang of information
- Picture explanation
- Others.....

12. Have you received any advice or help about the in-class activities ?

- No, I have not.
- Yes, I have from
  - Experienced Head Thai English teachers
  - Thai English teachers
  - Educational supervisor
  - Administrator
  - Others.....

13. For teaching activities in class what do you emphasize ?

- Students readiness.
- Suitable contents language.
- Activity. participation.
- Learning atmosphere in the class.
- Learning environment around the classroom.
- Others.....

14. How often do you use teaching materials in the classroom ?

- Not often.
- Often.
- Never
- Others.....

15. If you do, what kind of teaching materials do you use ?

- Realia
- Pictures
- Radio and tapes
- Video
- Others.....

16. How do you find your teaching materials ? ( You can choose more than one )

- By yourself
- Make it together with foreign teachers.
- Students and Thai teachers help you.
- School resource center
- Others.....

### Supports

17. Have you received any helps with documents, teaching materials, practice sheet, or teacher's hand books ? ( You can choose more than one )

- No, I have not .
- Yes, I have received help from ( You can choose more than one )
  - Administrator
  - School English teachers
  - Experienced Head English teachers
  - Others.....

18. What kinds of help do you need from the school manages ?

- Teaching materials such as.....
- Handouts such as.....
- Handout management such as.....
- Others.....

19. Do you need any help or advices on teaching method ?

- No, I do not .
- Yes, I do. .
- Others.....

20. Do you need any orientations before starting to the teaching ?

- No, I do not .
- Yes, I do. About ( You can choose more than one )
  - The curriculum. purposes, contents, methods and assesment techniques , etc.
  - The social settings, environments and cultures in the schools.
  - Others.....

21. Have you received any advices regarding to the teaching ?

- ( ) No, I have not.
- ( ) Yes, I have from (You can choose more than one.)
  - ( ) Educational supervisor
  - ( ) English teachers
  - ( ) An experienced Head English teacher.
  - ( ) Administrator
  - ( ) Others.....

Problems Concerning Teaching and Learning

22. If the students do not understand your instructions what do you do ?

(You can choose more than one.)

- ( ) Repeat them many times with actions.
- ( ) Translate them into Thai.
- ( ) Let the English Thai teacher of the school translate them for the students.
- ( ) Use pictures to explain
- ( ) Let the students explain for each others.
- ( ) Others.....

23. If the students can not pronounce correctly what do you do ?

(You can choose more than one.)

- ( ) Let the students repeat many times following the teacher.
- ( ) Practice by using tapes.
- ( ) Practice with their friends.
- ( ) Let the students practice at home by themselves.
- ( ) Others.....

24. If the students do not participate in the activities what do you do ?

(You can choose more than one.)

- ( ) Build confidence in the students.
- ( ) Encourage them to participate the students.
- ( ) Create learning atmospheres for students to learn with fun, for example playing games , answer proplems etc.
- ( ) Others.....

25. If the students do not use the target language correctly what do you do ?

- ( ) Stop the activity first and correct them.
- ( ) Let the activity continue until the end and then correct them.
- ( ) Others .....

26. Have you organized additional activities for students ?

- ( ) No, I have not.
- ( ) Yes, I have by organizing (You can choose more than one.)
  - ( ) Exhibitions
  - ( ) Quiz shows
  - ( ) Debates .
  - ( ) Others.....

27. If you find any problems in the class what do you do ?

(You can choose more than one.)

- ( ) Consult foreign teachers.
- ( ) Consult Thai English teachers.
- ( ) Consult Head English teachers.
- ( ) Consult school directors.
- ( ) Others.....

28. Who helped you organize the learning activities ? ( You can choose more than one )

- ( ) Homeroom teachers.
- ( ) Thai English teachers.
- ( ) Foreign teachers.
- ( ) Head English teacher.
- ( ) Others .....

29. The problems that you think are important while you are teaching English for elementary level Thai students are

1. ....
2. ....
3. ....

## Recommendations

From your English Teacher experiences in elementary schools under the Jurisdiction of the Bangkok Metropolitan Administration Would you please give some recommendation on the following topics:

1. On the curriculum contents.

.....

.....

.....

2. On the learning activity.

.....

.....

.....

3. On the assessment.

.....

.....

.....

4. On the teaching hours.

.....

.....

.....

5. On the size of the class.

.....

.....

.....

6. On the learning style.

.....

.....

.....

7. On the learning skill.

.....

.....

.....

8. On the speaking skill.

.....

.....

.....

9. On the reading skill.

.....

.....

.....

10. On the writing skill.

.....

.....

.....

11. On the participation.

.....

.....

.....

## แบบสอบถามสำหรับครูชาวต่างประเทศ

เรื่อง การศึกษาโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนประถมศึกษาสังกัดกรุงเทพมหานคร

คำชี้แจง แบบสอบถามเป็นแบบมีโครงสร้าง มีลักษณะแบบเลือกตอบและแบบปลายเปิด

ตอนที่ 1 สถานภาพทั่วไปของผู้ตอบแบบสอบถาม

1. เพศ           (    ) ชาย                               (    ) หญิง
2. อายุ           (    ) 20 - 30 ปี                               (    ) 31 - 40 ปี  
                  (    ) 41 - 50 ปี                               (    ) 51 ปีขึ้นไป
3. วุฒิทางการศึกษา  
                  (    ) ปริญญาตรี สาขา.....  
                  (    ) ปริญญาโท สาขา.....  
                  (    ) ปริญญาเอก สาขา.....  
                  (    ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
4. ประสบการณ์ด้านการสอน  
                  (    ) 1 - 5 ปี  
                  (    ) 6 - 10 ปี  
                  (    ) 11 - 15 ปี  
                  (    ) 16 ปีขึ้นไป
5. ประสบการณ์ในการสอนระดับประถมศึกษา  
                  (    ) 1 - 5 ปี  
                  (    ) 6 - 10 ปี  
                  (    ) 11 - 15 ปี  
                  (    ) 16 ปีขึ้นไป
6. ท่านมาจากประเทศอะไร  
                  (    ) ประเทศสหรัฐอเมริกา  
                  (    ) ประเทศแคนาดา  
                  (    ) ประเทศอังกฤษ  
                  (    ) อื่น ๆ โปรดระบุ

7 ท่านมาอยู่ประเทศไทย กี่ปี

( ) ไม่ถึงปี

( ) 1 - 5 ปี

( ) 6 - 10 ปี

( ) มากกว่า 10 ปี

8 โรงเรียนที่ท่านสอนชั้นอะไร

( ) ชั้น ป.1

( ) ชั้น ป.2

( ) ชั้น ป.3

( ) ชั้น ป.4

( ) ชั้น ป.5

( ) ชั้น ป.6

9 ท่านสอนสัปดาห์ละ กี่ชั่วโมง

( ) 5 ชั่วโมง

( ) 10 ชั่วโมง

( ) 15 ชั่วโมง

( ) 20 ชั่วโมง

10 นอกจากการสอนแล้ว ท่านได้รับมอบหมายให้ทำอย่างอื่นนอกเหนือจากการสอนหรือไม่

( ) ไม่มี

( ) มี คือ.....



ตอนที่ 2 ข้อมูลเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนของครูชาวต่างประเทศ  
ตามโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษ

ด้านหลักสูตร

1. ท่านเคยทราบนโยบายการพัฒนาการสอนภาษาอังกฤษของกรุงเทพมหานครหรือไม่
  - ( ) ไม่เคย
  - ( ) เคย
2. ท่านเคยศึกษาหลักสูตรภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษาของไทยหรือไม่
  - ( ) ไม่เคย
  - ( ) เคย
3. ท่านมีความเข้าใจในวัตถุประสงค์ของหลักสูตรภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษาของไทยเพียงใด
  - ( ) เข้าใจ ว่าหลักสูตรต้องการให้ผู้เรียน.....
  - ( ) ยังไม่ค่อยเข้าใจ
  - ( ) กำลังทำความเข้าใจอยู่

ด้านเนื้อหาและกิจกรรมการเรียนการสอน

4. ท่านมีหลักเกณฑ์ในการกำหนดเนื้อหาที่จะใช้สอนอย่างไร
  - ( ) พิจารณาจากหลักสูตรภาษาอังกฤษ
  - ( ) พิจารณาร่วมกับผู้บริหารโรงเรียน
  - ( ) พิจารณาร่วมกับหัวหน้ากลุ่มประสบการณ์
  - ( ) พิจารณาร่วมกับครูสอนภาษาอังกฤษของโรงเรียน
  - ( ) พิจารณาร่วมกับครูชาวต่างประเทศที่สอนอยู่ในโรงเรียนเดียวกัน
  - ( ) อื่นๆ โปรดระบุ.....
5. ท่านทำแผนการสอนก่อนสอนหรือไม่
  - ( ) ทำ เพราะ.....
  - ( ) ไม่ทำ เพราะ.....

6. ในการทำแผนการสอนท่านได้รับการแนะนำ/ชี้แนะบ้าง หรือไม่
- ไม่
  - ได้รับการแนะนำจากใคร
    - ศึกษานิเทศก์
    - ครูสอนภาษาอังกฤษ
    - หัวหน้ากลุ่มประสบการณ์พิเศษ (ภาษาอังกฤษ)
    - ผู้บริหาร หัวหน้ากลุ่มประสบการณ์พิเศษ (ภาษาอังกฤษ)
    - อื่น ๆ โปรดระบุ .....
7. ในการสอนแต่ละชั่วโมง เนื้อหาที่ท่านกำหนดจะเน้นเกี่ยวกับเรื่องอะไรมากที่สุด
- คำศัพท์ที่ใช้ในชีวิตประจำวัน
  - หลักภาษาและไวยากรณ์
  - รูปแบบของภาษาหรือโครงสร้างของภาษา
  - อื่น ๆ โปรดระบุ .....
8. ภาษาที่ท่านใช้มากที่สุดในการสอนแต่ละชั่วโมง คือ
- ภาษาอังกฤษทั้งชั่วโมง
  - แปลเป็นภาษาไทยเมื่อนักเรียนไม่เข้าใจความหมาย
  - อื่น ๆ โปรดระบุ .....
9. ถ้านักเรียนไม่เข้าใจความหมายหรือคำสั่งที่ท่านพูด ท่านจะอย่างไร
- แปลเป็นภาษาไทย
  - ให้ครูสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนแปลให้นักเรียนฟัง
  - ใช้สื่อการสอนช่วยในการอธิบาย เช่น รูปภาพ
  - สลัด / ทำท่าทางประกอบการพูด
  - อื่น ๆ โปรดระบุ .....
10. ท่านมีวิธีการในการจัดการเรียนการสอนอย่างไร (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ )
- ให้นักเรียนมีส่วนร่วมในการเลือกกิจกรรม
  - เน้นให้นักเรียนได้ฝึกการพูดและฟังมาก ๆ
  - สร้างบรรยากาศในห้องเรียนให้เป็นกันเองมากที่สุด
  - พยายามกระตุ้นให้นักเรียนกล้าแสดงออก
  - อื่น ๆ โปรดระบุ .....

11. กิจกรรมการเรียนการสอนที่ท่านใช้เป็นกิจกรรมประเภทใด (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) บทบาทสมมติ
  - ( ) การสร้างสถานการณ์
  - ( ) การแลกเปลี่ยนข้อมูล
  - ( ) เล่าเรื่องจากรูปภาพ
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ .....
12. ท่านได้รับคำแนะนำหรือชี้แนะเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนหรือไม่
- ( ) ไม่เคย
  - ( ) เคย จาก ใคร (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
    - ( ) หัวหน้ากลุ่มประสบการณ์พิเศษ(ภาษาอังกฤษ)
    - ( ) ครูสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียน
    - ( ) ศึกษานิเทศก์
    - ( ) ผู้บริหารของโรงเรียน
    - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ .....
13. ในการสอนของท่านแต่ละครั้ง ท่านคำนึงถึงเรื่องใดมากที่สุด (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) ความพร้อมของนักเรียนที่จะเรียน
  - ( ) ความเหมาะสมของเนื้อหา
  - ( ) ความร่วมมือในการเข้าร่วมกิจกรรม
  - ( ) บรรยากาศในห้องเรียน
  - ( ) สภาพแวดล้อมรอบ ๆ ห้องเรียน
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ .....
14. ท่านใช้สื่อการสอน ประกอบการสอนของท่านบ่อยหรือไม่
- ( ) ไม่บ่อย
  - ( ) บ่อย
  - ( ) ไม่เคยใช้
15. ถ้าท่านใช้สื่อการสอน สื่อการสอนที่ท่านใช้ส่วนใหญ่จะเป็นสื่อประเภทใด (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) ของจริง
  - ( ) รูปภาพ
  - ( ) วิทยุเทป
  - ( ) วิดีโอ
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ .....

16. สื่อการสอนที่นำมาใช้ประกอบการสอน ท่านได้มาจากที่ใด (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ( ) จัดหาเอง
- ( ) ร่วมผลิตสื่อการสอนกับครูชาวต่างประเทศที่สอนภาษาอังกฤษด้วยกัน
- ( ) นักเรียนและครูช่วยกัน
- ( ) ห้องโสตทัศนศึกษาของโรงเรียน
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ .....

ด้านการให้การสนับสนุน

17. ท่านได้รับการสนับสนุนเกี่ยวกับเอกสาร เช่น คู่มือ แบบฝึกหัด หรือ หนังสือเสริม บ้างหรือไม่

- ( ) ไม่ได้รับ
- ( ) ได้รับ จากใคร (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
  - ( ) ผู้บริหารโรงเรียน
  - ( ) ครูสอนภาษาอังกฤษของโรงเรียน
  - ( ) หัวหน้ากลุ่มประสบการณ์พิเศษ (ภาษาอังกฤษ)
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ .....

18. ท่านต้องการให้ผู้บริหารโรงเรียนสนับสนุนเรื่องใดบ้าง

- ( ) สื่อการสอน เช่น.....
- ( ) เอกสารประกอบการสอน เช่น.....
- ( ) การจัดทำเอกสารประกอบการสอน เช่น.....
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ .....

19. ท่านต้องการความช่วยเหลือ หรือ คำแนะนำเกี่ยวกับการสอนของท่าน บ้างหรือไม่

- ( ) ไม่ต้องการ
- ( ) ต้องการ
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ .....

20. ท่านต้องการให้มีโครงการปฐมนิเทศก่อนทำการสอนหรือไม่

- ( ) ไม่ต้องการ
- ( ) ต้องการ เรื่องที่ต้องการคือ (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
  - ( ) วัตถุประสงค์ของหลักสูตร เนื้อหา วิธีสอน และการวัดผล
  - ( ) แนะนำสภาพแวดล้อมทางสังคมและวัฒนธรรมในโรงเรียน
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ .....



21. ท่านได้รับการนิเทศการสอนบ้างหรือไม่

- ( ) ไม่ได้รับ
- ( ) ได้รับ จากใคร (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) ศึกษานิเทศก์
- ( ) ครูสอนภาษาอังกฤษ(ครูที่ปรึกษา)
- ( ) หัวหน้ากลุ่มประสบการณ์พิเศษ (ภาษาอังกฤษ)
- ( ) ผู้บริหารโรงเรียน
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ .....

ด้านปัญหาการเรียนการสอน

22. ถ้าพบว่านักเรียนไม่เข้าใจคำสั่งของท่าน ท่านมีวิธีแก้ปัญหาอย่างไร (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ( ) พูดซ้ำๆ และทำท่าทางประกอบการอธิบาย
- ( ) แปลเป็นภาษาไทย
- ( ) ให้ครูสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนแปลให้นักเรียนฟัง
- ( ) ใช้รูปภาพประกอบการอธิบาย
- ( ) ให้เพื่อนช่วยอธิบายให้ฟัง
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ .....

23. ถ้านักเรียนออกเสียงไม่ถูกต้อง ท่านมีวิธีแก้ปัญหาอย่างไร (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ( ) ฝึกออกเสียงซ้ำๆ สามครู
- ( ) ฝึกออกเสียงจากเทป
- ( ) ฝึกออกเสียงกับเพื่อน
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ .....

24. ถ้านักเรียนไม่กล้าพูด ท่านมีวิธีแก้ปัญหาอย่างไร (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ( ) สร้างความมั่นใจให้นักเรียน เช่น ยิ้มให้ เป็นต้น
- ( ) กระตุ้นและให้กำลังใจ เช่น กล่าวคำชมเชย
- ( ) สร้างบรรยากาศให้นักเรียนเรียนด้วยความสนุก เช่น เล่นเกม  
ทายปัญหา
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ .....

25. ขณะทีนักเรียนทำกิจกรรมต่าง ๆ ในห้องเรียน นักเรียนใช้ภาษาในการสื่อสารไม่ถูกต้อง ท่านมีวิธีแก้ปัญหาอย่างไร
- ( ) ให้นักเรียนหยุดทำกิจกรรมก่อนแล้วให้นักเรียนพูดใหม่
  - ( ) ให้นักเรียนทำกิจกรรมเสร็จก่อน จึงจะแนะนำ
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ .....
26. ท่านจัดกิจกรรมส่งเสริมการใช้ภาษาอังกฤษของนักเรียนบ้างหรือไม่
- ( ) ไม่ได้จัด
  - ( ) จัด กิจกรรมที่จัด คือ (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
  - ( ) นิทรรศการ
  - ( ) แข่งขันตอบปัญหาภาษาอังกฤษ
  - ( ) โต้วาที
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ .....
27. เมื่อท่านพบปัญหาในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ท่านมีวิธีแก้ปัญหาอย่างไร (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) ปรึกษากับครูชาวต่างประเทศด้วยกัน
  - ( ) ปรึกษากับครูสอนภาษาอังกฤษ(ครูที่ปรึกษา)
  - ( ) ปรึกษากับหัวหน้ากลุ่มประสบการณ์พิเศษ(ภาษาอังกฤษ)
  - ( ) ปรึกษากับศึกษานิเทศก์
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ .....
28. ในการจัดกิจกรรมภาษาอังกฤษ ท่านได้รับความร่วมมือหรือการช่วยเหลือจากใครบ้าง
- ( ) ครูในสายชั้นที่ท่านสอนอยู่
  - ( ) ครูสอนภาษาอังกฤษ
  - ( ) ครูชาวต่างประเทศที่สอนในสายชั้นอื่น ๆ
  - ( ) หัวหน้ากลุ่มประสบการณ์พิเศษ (ภาษาอังกฤษ)
  - ( ) - อื่น ๆ โปรดระบุ .....
29. ปัญหาสำคัญที่ท่านคิดว่าน่าจะเป็นอุปสรรคในการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารนักเรียนประถมศึกษา คือ
- 1.....
  - 2.....

## 30. ข้อเสนอแนะ

จากประสบการณ์ในการสอนภาษาอังกฤษที่ท่านได้สอนในโรงเรียนประถมศึกษาสังกัด กรุงเทพมหานคร ท่านมีข้อเสนอแนะในเรื่องต่อไปนี้อย่างไรบ้าง

## 1. เนื้อหาในหลักสูตร

.....

.....

.....

## 2. กิจกรรมการเรียนการสอน

.....

.....

.....

## 3. การประเมินผล

.....

.....

.....

## 4. ชั่วโมงในการสอนต่อสัปดาห์

.....

.....

.....

## 5. ขนาดของห้องเรียนที่เหมาะสมในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

.....

.....

.....

## 6. รูปแบบการเรียนภาษาอังกฤษ

.....

.....

.....

## 7. ทักษะการฟัง

.....

.....

.....

## 8. ทักษะการพูด

.....

.....

.....

## 9. ทักษะการอ่าน

.....

.....

.....

## 10. ทักษะการเขียน

.....

.....

.....

## 11. การมีส่วนร่วมในการเรียน

.....

.....

.....



## ตัวอย่างแบบสอบถามครูสอนภาษาอังกฤษ

เรื่อง การศึกษาโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนประถมศึกษาสังกัดกรุงเทพมหานคร

คำชี้แจง โปรดทำเครื่องหมาย / ลงใน ( ) หน้าข้อความและเติมคำลงในช่องว่างตามความเป็นจริง

ตอนที่ 1 ข้อมูลเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ตอบแบบสอบถาม

1. เพศ ( ) ชาย ( ) หญิง
2. อายุ  
( ) 20 - 30 ปี ( ) 31 - 40 ปี  
( ) 41 - 50 ปี ( ) 51 ปีขึ้นไป
3. วุฒิทางการศึกษา  
( ) ปริญญาตรี สาขา.....  
( ) ปริญญาโท สาขา.....  
( ) ปริญญาเอก สาขา.....  
( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
4. ประสบการณ์การทำงาน  
( ) 1 - 5 ปี ( ) 6 - 10 ปี  
( ) 11 - 15 ปี ( ) 16 ปีขึ้นไป  
( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
5. ประสบการณ์ในการสอนภาษาอังกฤษ  
( ) 1 - 5 ปี ( ) 6 - 10 ปี  
( ) 11 - 15 ปี ( ) 16 - 20 ปี  
( ) 21 ปีขึ้นไป
6. ปัจจุบันสอนภาษาอังกฤษ ชั้น .....(ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)  
( ) ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ( ) ชั้นประถมศึกษาปีที่ 2  
( ) ชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ( ) ชั้นประถมศึกษาปีที่ 4  
( ) ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ( ) ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6  
( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
7. ท่านสอนภาษาอังกฤษ เพราะ  
( ) จบวิชาเอกภาษาอังกฤษ  
( ) สนใจและสมัครใจสอน  
( ) ผู้บริหารมอบหมายให้สอน  
( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

8 นอกจากสอนวิชาภาษาอังกฤษแล้ว ท่านยังได้รับมอบหมายให้สอนวิชาอื่น ๆ อีกหรือไม่

( ) ไม่ได้สอน

( ) สอน (โปรดระบุวิชาและจำนวนชั่วโมงที่สอน)

วิชา.....ชั้น.....จำนวนชั่วโมง.....ชั่วโมง

วิชา.....ชั้น.....จำนวนชั่วโมง.....ชั่วโมง

วิชา.....ชั้น.....จำนวนชั่วโมง.....ชั่วโมง

9 นอกจากสอนวิชาภาษาอังกฤษแล้ว ท่านยังได้รับมอบหมายให้ปฏิบัติงานอื่นๆ หรือไม่

( ) ไม่ได้รับมอบหมาย

( ) ได้รับมอบหมาย งานที่ได้รับมอบหมาย คือ..... (โปรดระบุ)

.....

.....

10 ท่านเคยเข้ารับการอบรมหรือชี้แจงเกี่ยวกับหลักสูตรภาษาอังกฤษระดับประถม พ.ศ.2539

( ) ไม่เคยเข้ารับการอบรม

( ) เคยเข้ารับการอบรม โดย (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

( ) สมัครเข้าอบรมที่กระทรวงศึกษาธิการจัด

( ) โรงเรียนเจริญวิทยากรมาให้การอบรม

( ) สำนักงานการศึกษากรุงเทพมหานครจัดอบรม

( ) ศูนย์วิชาการเขตจัดอบรม

( ) อื่นๆโปรดระบุ.....

11 ท่านเคยได้รับการอบรมเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารบ้างหรือไม่

( ) ไม่เคยเข้ารับการอบรม

( ) เคยเข้ารับการอบรม โดย (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

( ) สมัครเข้าอบรมที่กระทรวงศึกษาธิการจัด

( ) โรงเรียนเจริญวิทยากรมาให้การอบรม

( ) สำนักงานการศึกษากรุงเทพมหานครจัดอบรม

( ) ศูนย์วิชาการเขตจัดอบรม

( ) อื่นๆโปรดระบุ.....

ตอนที่ 2 ข้อมูลเกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอนภาษาตามโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนกรุงเทพมหานคร

ความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับโครงการ

1. ผู้บริหารโรงเรียนของท่านได้ชี้แจงทำความเข้าใจเกี่ยวกับโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษให้ครูในโรงเรียนรับทราบบ้างหรือไม่
  - ( ) ไม่ได้ชี้แจง
  - ( ) ชี้แจง ถ้าชี้แจง ชี้แจงในเรื่องใดบ้าง (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ).....
    - ( ) นโยบายการพัฒนาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษของกรุงเทพมหานคร
    - ( ) วัตถุประสงค์ของโครงการ
    - ( ) การดำเนินงานของโครงการ
    - ( ) การเตรียมตัวในการเข้าร่วมโครงการ
    - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
2. โรงเรียนของท่านได้จัดทำโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษรองรับโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษของกรุงเทพมหานครหรือไม่
  - ( ) ไม่ได้จัดทำ
  - ( ) จัดทำ ถ้าจัดทำโรงเรียนได้มอบหมายให้ผู้ใดเป็นผู้รับผิดชอบบ้าง
    - ( ) ผู้ช่วยฝ่ายวิชาการ
    - ( ) ผู้ช่วยฝ่ายวิชาการร่วมกับหัวหน้ากลุ่มประสบการณ์พิเศษ (ภาษาอังกฤษ)
    - ( ) หัวหน้ากลุ่มประสบการณ์พิเศษ(ภาษาอังกฤษ)
    - ( ) หัวหน้ากลุ่มประสบการณ์พิเศษ(ภาษาอังกฤษ) ร่วมกับครูสอนภาษาอังกฤษทุกระดับชั้น
    - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

3. ท่านเข้าใจในวัตถุประสงค์ของโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษ เพียงใด
- ( ) ยังไม่เข้าใจ
  - ( ) เข้าใจว่า โครงการมีวัตถุประสงค์ ดังนี้
    - ( ) พัฒนาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ
    - ( ) พัฒนาความสามารถของนักเรียนในการนำความรู้ภาษาอังกฤษไปใช้สื่อสารในชีวิตประจำวัน
    - ( ) สร้างความคุ้นเคยให้นักเรียนได้ใช้ภาษาอังกฤษสื่อสารกับเจ้าของภาษา
    - ( ) ให้นักเรียนได้มีโอกาสเรียนภาษาอังกฤษกับเจ้าของภาษา
    - ( ) ให้นักเรียนได้ฝึกการฟังและการพูดกับเจ้าของภาษา
    - ( ) ให้นักเรียนได้ฝึกการออกเสียงภาษาอังกฤษได้ถูกต้องหรือออกเสียงใกล้เคียงกับเจ้าของภาษา
    - ( ) ต้องการให้นักเรียนได้เรียนรู้วัฒนธรรมและการเข้าสังคมกับเจ้าของภาษา
    - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
4. เมื่อท่านได้รับการชี้แจงหรือรับทราบเกี่ยวกับโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษแล้ว ท่านมีการเตรียมเข้าร่วมโครงการอย่างไรบ้าง (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) ศึกษาหลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539
  - ( ) ศึกษาเอกสาร ตำรา เกี่ยวกับการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร
  - ( ) ศึกษาวิธีการดำเนินงานของโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษ
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

#### การสอนภาษาอังกฤษร่วมกับครูชาวต่างประเทศ

5. ท่านเคยสังเกตการสอนภาษาอังกฤษของครูชาวต่างประเทศ บ้างหรือไม่
- ( ) ไม่เคย เพราะ.....
  - ( ) เคย ถ้าเคยสังเกตการสอน ครูชาวต่างประเทศจะเน้นเรื่องอะไรบ้าง (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
    - ( ) ฝึกให้นักเรียนพูดตาม
    - ( ) การเข้าร่วมกิจกรรม เช่น จับคู่สนทนา แสดงละคร ฯลฯ
    - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

6. จากประสบการณ์ที่ท่านได้ทำการสอนภาษาอังกฤษร่วมกับครูชาวต่างประเทศ นักเรียนของท่านมีพัฒนาการเรียนภาษาอังกฤษเป็นอย่างไรบ้าง
- ( ) ยังไม่ชัดเจน เพราะ.....
  - ( ) มีพัฒนาการที่เห็นได้ชัดเจน คือ.....(ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
    - ( ) นักเรียนกล้าแสดงออกเช่น กล่าวคำทักทายครูชาวต่างประเทศ  
กล้าพูดได้ตอบกับ ครูชาวต่างประเทศ ฯลฯ
    - ( ) นักเรียนสามารถปฏิบัติตามคำสั่งของครูชาวต่างประเทศได้
    - ( ) นักเรียนกระตือรือร้นเมื่อถึงชั่วโมงภาษาอังกฤษที่ครูชาวต่างประเทศ  
สอน
    - ( ) นักเรียนออกเสียงคำในภาษาอังกฤษได้ใกล้เคียงกับเจ้าของภาษา
    - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
7. การสอนภาษาอังกฤษร่วมกับครูชาวต่างประเทศ มีผลต่อการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษของท่าน อย่างไรบ้าง
- ผลดี คือ (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) นักเรียนเรียนรู้ได้เร็ว เพราะ นักเรียนมีความเข้าใจในคำสั่งที่เป็นภาษาอังกฤษ  
มากขึ้น
  - ( ) นักเรียนมีความมั่นใจในการเรียนภาษาอังกฤษมากขึ้น
  - ( ) นักเรียนกล้าแสดงออกและมีกระตือรือร้นในการเข้าร่วมกิจกรรม
  - ( ) นักเรียนออกเสียงคำในภาษาอังกฤษได้ใกล้เคียงกับเจ้าของภาษา
  - ( ) นักเรียนมีทัศนคติที่ดีต่อการเรียนภาษาอังกฤษ สังเกตได้จาก การเข้าร่วม  
กิจกรรมที่เกี่ยวกับภาษาอังกฤษ
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
- ผลเสีย คือ (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) นักเรียนขาดระเบียบวินัย
  - ( ) นักเรียนส่วนใหญ่จะบกพร่องเรื่องโครงสร้างทางภาษา
  - ( ) นักเรียนส่วนใหญ่เรียนภาษาอังกฤษไม่ค่อยได้
  - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

### ด้านเนื้อหาและการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

8. การที่ท่านได้สอนภาษาอังกฤษร่วมกับครูชาวต่างประเทศนั้น การสอนร่วมที่ท่านปฏิบัติอยู่มีลักษณะอย่างไร
- ( ) ต่างคนต่างสอนตามตารางสอน
- ( ) เข้าสอนด้วยกันในแต่ละชั่วโมงโดยแบ่งเนื้อหาการสอน
- ( ) ช่วยจัดกิจกรรมในชั่วโมงที่ครูชาวต่างประเทศสอน
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
9. ท่านให้ความช่วยเหลือหรือแนะนำครูชาวต่างประเทศ ในระหว่างที่กำลังสอนอยู่ในห้องเรียนของท่านบ้างหรือไม่
- ( ) ไม่ได้ช่วยเหลือ หรือ แนะนำ
- ( ) ให้ความช่วยเหลือ หรือแนะนำ ดังนี้ (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) ช่วยแปลคำสั่ง หรือ คำศัพท์ บางคำที่นักเรียนฟังไม่เข้าใจ
- ( ) ช่วยเหลือในการจัดกิจกรรม
- ( ) ช่วยดูแลนักเรียน ขณะทำกิจกรรม เช่น กระตุ้นให้นักเรียนตอบคำถาม
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
10. ครูชาวต่างประเทศที่สอนภาษาอังกฤษในสายชั้นของท่าน มีส่วนร่วมในการประเมินผล การเรียนการสอนด้วยหรือไม่
- ( ) ไม่มีส่วนร่วม
- ( ) มีส่วนร่วม โดยร่วมกันจัดทำแบบประเมินผลการเรียนการสอน
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....
11. ในสายชั้นของท่าน มีการนิเทศการสอนของครูชาวต่างประเทศ บ้างหรือไม่
- ( ) ไม่มีการนิเทศการสอน
- ( ) มีการนิเทศการสอน นิเทศการสอนโดย (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- ( ) ผู้ช่วยผู้อำนวยการฝ่ายวิชาการ
- ( ) หัวหน้ากลุ่มประสบการณ์พิเศษ(ภาษาอังกฤษ)
- ( ) ครูสอนภาษาอังกฤษในสายชั้นที่ได้รับมอบหมาย
- ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

12. ท่านพบปัญหาเกี่ยวกับครูชาวต่างประเทศที่มาสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนของท่าน บ้างหรือไม่

- ( ) ไม่พบปัญหา
- ( ) พบปัญหา ปัญหาที่ท่านพบ คือ
- ( ) การแต่งกายของครูชาวต่างประเทศ
  - ( ) ความรับผิดชอบในการสอน เช่น
    - ( ) ขาดสอนบ่อย
    - ( ) เข้าห้องเรียนช้า
    - ( ) ไม่ค่อยเตรียมการสอน
    - ( ) ในการสอนชอบพูดภาษาไทยมากกว่าภาษาอังกฤษ
    - ( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

ตอนที่ 3 ความคิดเห็นเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาอังกฤษตามโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษ

1. ท่านคิดว่าวัตถุประสงค์ของโครงการสอดคล้องกับเนื้อหาที่กำหนดไว้ในหลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539 หรือไม่

( ) สอดคล้อง เพราะ.....

.....

( ) ยังไม่สอดคล้อง เพราะ.....

.....

2. ในการประเมินผลการเรียนการสอน ท่านคิดว่าครูชาวต่างประเทศควรมีส่วนร่วมในการจัดทำแบบทดสอบด้วยหรือไม่

( ) ควรมีส่วนร่วมด้วย เพราะ.....

.....

( ) ไม่จำเป็น เพราะ.....

.....

3 ท่านคิดว่าโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนประถมศึกษาสังกัด กรุงเทพมหานคร ควรดำเนินการต่อไปหรือไม่

( ) ควรดำเนินการต่อไป เพราะ.....

( ) ไม่ควรดำเนินการต่อไป เพราะ.....

( ) อื่น ๆ โปรดระบุ.....

4. ข้อคิดเห็นอื่น ๆ (ถ้ามี).....

.....  
.....





ตอนที่ 2 ให้นักเรียนเขียนเครื่องหมาย / ลงในช่องที่ตรงกับความรู้สึกพอใจของนักเรียนมากที่สุด

ข้อความ	มาก ที่สุด	มาก	น้อย	น้อย ที่สุด	หมายเหตุ
<b><u>ด้านความรู้สึกลงในการเรียนภาษาอังกฤษกับครูชาวต่างประเทศ</u></b>					
1. นักเรียนรู้สึกว่ภาษาอังกฤษในสังคมปัจจุบันมีประโยชน์					
2. นักเรียนรู้สึกชอบเรียนภาษาอังกฤษ					
3. นักเรียนรู้สึกดีใจที่สามารถฟังภาษาอังกฤษเข้าใจ					
4. นักเรียนรู้สึกดีใจที่สามารถพูดโต้ตอบเป็นภาษาอังกฤษกับครูชาวต่างประเทศได้					
5. นักเรียนรู้สึกมั่นใจในการใช้ภาษาอังกฤษพูดกับครูและเพื่อนได้					
6. นักเรียนดีใจที่มีโอกาสได้เสนอความคิดเห็นในการเลือกกิจกรรม					
7. นักเรียนดีใจที่สามารถออกเสียงคำศัพท์ภาษาอังกฤษได้ใกล้เคียงกับครูชาวต่างประเทศ					
8. นักเรียนรู้สึกสนุกกับการเรียนภาษาอังกฤษ					
9. นักเรียนดีใจที่ได้เข้าร่วมกิจกรรมเกี่ยวกับภาษาอังกฤษ					
<b><u>ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน</u></b>					
10. นักเรียนพอใจที่ครูชาวต่างประเทศใช้ภาษาอังกฤษสอนโดยไม่ใช้ภาษาไทย					
11. นักเรียนพอใจที่ครูชาวต่างประเทศบอกวัตถุประสงค์ของการเรียนก่อน					
12. นักเรียนพอใจกิจกรรมการจับคู่ฝึกพูด					
13. นักเรียนพอใจที่ครูสร้างสถานการณ์ให้ฝึกการใช้ภาษาบ่อยๆ					
14. นักเรียนพอใจที่ครูสมเหตุสมผลให้ฝึกการใช้ภาษา					
15. นักเรียนพอใจที่ครูให้โอกาสเลือกกิจกรรมการเรียนได้					
16. นักเรียนพอใจที่ครูใช้สื่อประกอบการอธิบายเพื่อให้เข้าใจ					

ข้อความ	มากที่สุด	มาก	น้อย	น้อยที่สุด	หมายเหตุ
17. นักเรียนชอบที่ครูออกคำสั่งและปฏิบัติให้ดูก่อนให้นักเรียนทำ					
18. นักเรียนพอใจที่ครูให้มีส่วนร่วมในการกำหนดกิจกรรมการเรียนได้					
19. นักเรียนมีความมั่นใจในการพูดคุยกับครูชาวต่างประเทศ					
20. นักเรียนพอใจที่สามารถกล่าวทักทายเป็นภาษาอังกฤษกับครูและเพื่อนๆได้					
21. นักเรียนพอใจที่สามารถกล่าวคำขออนุญาต ขอบคุณ และขอโทษ กับครูและเพื่อนๆได้					
22. นักเรียนเต็มใจที่จะฝึกพูดกับครูบ่อยๆ โดยไม่รู้ลืกเบื่อ					
23. นักเรียนเรียนภาษาอังกฤษด้วยความเต็มใจและพร้อมที่จะร่วมกิจกรรมกับครูชาวต่างประเทศ					
24. นักเรียนชอบที่ครูแบ่งกลุ่มกันทำกิจกรรมบ่อยๆเพราะจะทำให้มีความมั่นใจมากขึ้น					
25. นักเรียนชอบฝึกพูดเป็นประโยคกับครูชาวต่างประเทศ					
26. นักเรียนพอใจที่ครูไม่ดุเมื่อนักเรียนออกเสียงคำศัพท์หรือประโยคไม่ถูกต้อง					
27. นักเรียนพอใจที่ครูให้โอกาส พูดซ้ำๆตามครูเมื่อนักเรียนพูดผิด					
<b><u>ด้านบุคลิกภาพของครูชาวต่างประเทศ</u></b>					
28. ครูมีความเป็นกันเองกับนักเรียน					
29. ครูมีความสุภาพ ยิ้มแย้ม แจ่มใส					
30. ครูแต่งกายสุภาพ เรียบร้อย					
31. ครูให้ความสนใจนักเรียนทุกคนอย่างทั่วถึง					

ข้อความ	มาก ที่สุด	มาก	น้อย	น้อย ที่สุด	หมายเหตุ
<u>ด้านบรรยากาศในห้องเรียน</u>					
32. นักเรียนชอบที่ครูจัดโต๊ะ เก้าอี้ ให้มีความคล่องตัวในการทำ กิจกรรม					
33. นักเรียนชอบที่ครูยิ้มแย้ม แจ่มใส ทักทาย และพูดคุยกับ นักเรียนอย่างเป็นกันเอง					
34. นักเรียนพอใจที่ครูให้กำลังใจและคอยชี้แนะเมื่อไม่เข้าใจ หรือทำไม่ถูกต้องตามคำสั่ง					
35. บรรยากาศในการเรียนสนุกสนาน มีอิสระในการทำ กิจกรรม					

ตัวอย่างแบบสังเกตพฤติกรรมครูชาวต่างประเทศ

ผู้ถูกสังเกต.....ร.ร.....ชั้นป.....

สำนักงานเขต.....

สังเกต วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....เวลา.....น.

คำชี้แจง แบบสังเกตพฤติกรรมการสอนภาษาอังกฤษครูชาวต่างประเทศประกอบไปด้วย วิธีการสอน กิจกรรมการสอน สื่อประกอบการสอน การประเมินผลการเรียน ให้ใส่เครื่องหมาย ✓ ลงในช่องพฤติกรรมที่ปรากฏตามความเป็นจริงที่พบเห็นในขณะที่สังเกต ถ้ามีพฤติกรรมที่พบเห็นในขณะที่สังเกตแตกต่างไปจากแบบสังเกตให้บันทึกลงในช่องหมายเหตุด้วย การสังเกตใช้เวลาสังเกตห้องละ 40 – 50 นาที การทำแบบสังเกตผู้วิจัยสังเกตด้วยตนเองพร้อมผู้ช่วยผู้สังเกตอีก 1 คน จะทำการสังเกตอยู่หลังห้องเรียนโดยไม่มีผลกระทบต่อการเรียนการสอนของครูและนักเรียน

ที่	ข้อความ	พฤติกรรมที่ปรากฏ		หมายเหตุ
		มี	ไม่มี	
	<b>วิธีการสอน</b>			
1	อธิบายกฎเกณฑ์ทางภาษา ไวยากรณ์ คำศัพท์สอนโดยใช้ภาษาของผู้เรียน	.....	.....	
2	ให้นักเรียนอ่านเรื่องพร้อมกันทั้งห้อง	.....	.....	
3	ให้นักเรียนปฏิบัติตามคำสั่ง	.....	.....	
4	ให้นักเรียนฟังเรื่องจากครู	.....	.....	
5	ใช้ภาษาอังกฤษสอนโดยไม่ใช้ภาษาของผู้เรียน	.....	.....	
6	เป็นต้นแบบในการใช้ภาษาในชีวิตประจำวัน เช่น ยืนขึ้น ขอโทษ	.....	.....	
7	ออกเสียงคำเป็นตัวอย่างให้นักเรียนฟังและพูดตาม	.....	.....	
8	ออกเสียงประโยคเป็นตัวอย่างให้นักเรียนฟังและพูดตาม	.....	.....	
9	เขียนให้ดูเป็นตัวอย่าง	.....	.....	
10	สอนจากคำศัพท์ที่ง่ายไปหาคำศัพท์ที่ยาก	.....	.....	
11	กำหนดสถานการณ์ให้นักเรียนฝึกใช้ภาษา	.....	.....	
12	ครูพูดน้อยและเงียบ	.....	.....	
13	พูดประโยคคำสั่งและปฏิบัติตามคำสั่งให้นักเรียนดูเป็นตัวอย่าง	.....	.....	
14	ให้โอกาสนักเรียนมีส่วนร่วมกำหนดกิจกรรมในการเรียน	.....	.....	

ที่	ข้อความ	พฤติกรรมที่ปรากฏ		หมายเหตุ
		มี	ไม่มี	
15	ให้คำแนะนำนักเรียนเป็นรายบุคคล	.....	.....	
16	ให้คำแนะนำและช่วยเหลือนักเรียนเป็นกลุ่ม	.....	.....	
17	ให้อิสรระนักเรียนในการเลือกที่นั่งเรียนหรือมุมที่เรียนได้	.....	.....	
18	ให้โอกาสนักเรียนเลือกทำกิจกรรมที่ตนเองสนใจ กิจกรรมการเรียนการสอน	.....	.....	
19	ใช้ภาพประกอบการอธิบาย	.....	.....	
20	ใช้ท่าทางประกอบการอธิบาย	.....	.....	
21	เล่าเรื่องบรรยายภาพ	.....	.....	
22	แลกเปลี่ยนข้อมูล ข่าวสาร	.....	.....	
23	ฝึกการสัมภาษณ์	.....	.....	
24	สร้างสถานการณ์ในการฝึกแก้ปัญหา	.....	.....	
25	สร้างสถานการณ์ในการระดมสมอง	.....	.....	
26	ใช้บทบาทสมมติ	.....	.....	
27	สถานการณ์จำลอง พูดโต้ตอบกันเป็นคู่	.....	.....	
28	สร้างสถานการณ์ให้ร่วมกันตัดสินใจ	.....	.....	
29	จัดอภิปรายกลุ่ม	.....	.....	
30	ฟังบทเรียนจากเทป	.....	.....	
31	ฟังข้อความต่างๆ และทำแบบฝึกหัด	.....	.....	
	ขั้นตอนการสอน	.....	.....	
32	ชั้นเสนอเนื้อหา	.....	.....	
	- นำเข้าสู่บทเรียน	.....	.....	
	- ตั้งคำถามให้ตอบ	.....	.....	
	- อื่นๆ.....	.....	.....	
33	ชั้นฝึก	.....	.....	
	- ฝึกซ้ำๆจนตัวอย่าง	.....	.....	
	- ฝึกพูดหรือออกเสียงพร้อมกันทั้งห้อง	.....	.....	
	- ฝึกพูดทีละคนตามครู	.....	.....	
	- ฝึกพูดหับเพื่อน	.....	.....	

ที่	ข้อความ	พฤติกรรมที่ปรากฏ		หมายเหตุ
		มี	ไม่มี	
34	<p>ชั้นการใช้ภาษาสื่อสาร</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ใช้กิจกรรมต่างๆ เช่น .....</li> <li>- ใช้ข้อมูลป้อนกลับ เช่น .....</li> <li>- ให้คำแนะนำช่วยเหลือเมื่อพบปัญหา</li> </ul> <p>การใช้สื่อประกอบการสอน</p>	.....	.....	
35	เครื่องเล่นเทป	.....	.....	
36	รูปภาพ	.....	.....	
37	บัตรคำ	.....	.....	
38	ของจริง	.....	.....	
39	เกม	.....	.....	
40	นิทาน	.....	.....	
41	อื่นๆ.....	.....	.....	
	บรรยากาศในห้องเรียน			
42	บรรยากาศเป็นกันเอง	.....	.....	
43	บรรยากาศที่ให้การช่วยเหลือ	.....	.....	
44	บรรยากาศเอื้อต่อการจัดกิจกรรม	.....	.....	
45	จัดเป็นมุมต่างๆในห้อง	.....	.....	
46	กระตุ้นให้นักเรียนเข้าร่วมกิจกรรมหรือกล้าแสดงออก	.....	.....	
47	มีการเสริมแรง เช่น การให้รางวัล กล่าวคำชมเชย	.....	.....	
	การประเมินผล			
48	ประเมินผลก่อนเรียน	.....	.....	
49	ประเมินผลระหว่างเรียน	.....	.....	
50	ประเมินผลหลังเรียน	.....	.....	
	เครื่องมือที่ใช้ประเมินผล			
51	การตอบคำถาม	.....	.....	
52	ทำแบบฝึกหัด	.....	.....	
53	การเข้าร่วมกิจกรรม (สังเกตการใช้ภาษา)	.....	.....	

ภาคผนวก ญ  
ตัวอย่างแบบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน  
ฉบับครู

แบบทดสอบความสามารถในการฟัง (10 คะแนน)  
ครูอ่านให้นักเรียนฟัง 2 เที่ยว แล้วให้นักเรียนตอบคำถามข้อ 1 - 12

1. Nipa : Do you have papayas ?

Suda : Yes, how many do you want ?

Nipa : Two, please

**What does Suda want to know ?**

2. Malee : Piti Where are you going to go ?

Piti : I am going to go to the market.

**Where is Piti going to go ?**

3. Malee : What are you going to buy ?

Piti : A bar of soap.

**What does Piti going to buy ?**

4. Som : I am thirsty. May I have a glass of water, please

Wan : Yes, here you are.

**What does Som want ?**

5. Teacher ; Where is your school ?

Satit : My school is behind the hospital.

**Where is Satit's school ?**

6. Sri wants to go to Bangsan on her holiday. She is going to go by bus with her sister.

**Where is she going to go on holiday ?**

7. Today is Sunday. It is a holiday. The students don't go to school. Tiva go to the market.

**Why don't Tiva go to school ?**



8. Dang is going to the market. Tong is going to the post office.  
The post office near Dang's house.

**Where is Tong going ?**

9. If you are going to Canada.

**How are you going ?**

10. Pranee likes to eat pizza and salad for lunch, Thai food or noodle for breakfast.

**What does she eat for lunch ?**



ตอนที่ 2 แบบทดสอบความสามารถในการพูด ( 10 คะแนน )

คำสั่ง ให้นักเรียนเลือกประโยคคำถามที่ครูกำหนด คนละ 5 คำถาม แล้วดำเนินการดังนี้

1. อ่านคำถามที่เลือก 1 ครั้ง
2. เมื่ออ่านจบ ครูถามคำถามที่นักเรียนเลือก นักเรียนตอบคำถามนั้น
 

ตัวอย่าง	คำถามที่นักเรียนเลือก	When is the Father Day ?
	ครูถามคำถามซ้ำ	When is the Father Day ?
	นักเรียนตอบ	The Father Day is December, 5.
3. การให้คะแนน คำถามละ 2 คะแนน
 

- อ่านประโยคคำถามถูกต้อง	ให้ 1/2 คะแนน
- ตอบคำถามได้	ให้ 1/2 คะแนน
- ความคล่องแคล่วในการตอบคำถาม	ให้ 1/2 คะแนน
- ระดับเสียงถูกต้อง	ให้ 1/2 คะแนน
4. เวลาที่ใช้ในการพูดและตอบคำถาม คนละ 3 - 5 นาที

ประโยคคำถามที่กำหนดให้

1. When is the New Year Day ?
2. When is the Mother's Day ?
3. What time do you get up ?
4. What sport do you like to play ?
5. What are you going to be in the future ?
6. Where does your mother work ?
7. Where does your father work ?
8. Where are your house ?
9. How do you come to school ?
10. How many days are there in January ?

ตอนที่ 3 แบบทดสอบความสามารถในการอ่าน ( 10 คะแนน )

คำชี้แจง Read the following passage. And answer the questions.

ให้นักเรียนอ่านเรื่องที่กำหนดให้ และ ตอบคำถาม

He gets up at 06.00 every morning. He cleans his face, brushes his teeth and take a bath. He has breakfast with his family in the dining room at 07.15. He get on a bus at 08.30. He studies Art at 13.00. He plays football with his friends. He drinks water very much because he is very thirsty.

1. When does he get up ?

.....

2. What does he do at 13.00 ?

.....

3. Does he play football with his friends ?

.....

4. Why does he drink water very much ?

.....

My father usually goes to the rice field in the morning. But yesterday he wanted five buffaloes for work. But he did not have any. So he bought them. My mother went with him, too.

5. Who goes to the rice field ?

.....

My brother like to catch fish with his hook in the pond near the field. I helped my mother to cook these fish for dinner.

6. Where is the pond ?

.....

7. If you wanted to catch fish. Where should you go ?

.....

On Saturday Tida goes to the zoo with her friend, Suda. They like animals. Suda likes lions but Tida likes monkeys. She likes to give bananas for them.

8. Who goes to the zoo with Tida ?

.....

9. Does Tida give bananas for monkeys ?

.....

10. What does Suda like animals ?

.....



My brother like to catch fish with his hook in the pond near the field. I helped my mother to cook these fish for dinner.

6. Where is the pond ?

.....

7. If you wanted to catch fish. Where should you go ?

.....

On Saturday Tida goes to the zoo with her friend, Suda. They like animals. Suda likes lions but Tida likes monkeys. She likes to give bananas for them.

8. Who goes to the zoo with Tida ?

.....

9. Does Tida give bananas for monkeys ?

.....

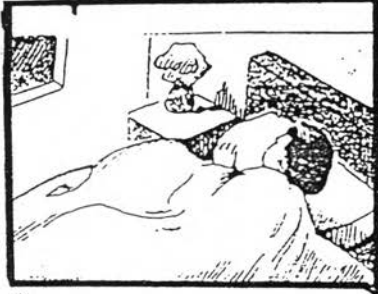
10. What does Suda like animals ?

.....

ตอนที่ 4 แบบทดสอบความสามารถในการเขียน 10 คะแนน

คำชี้แจง Look at the picture. What are they doing ? Write a sentence for each picture.

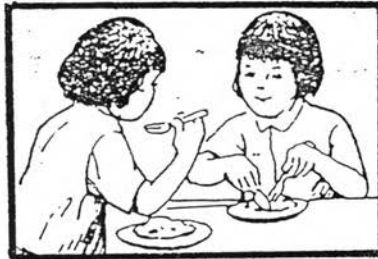
นักเรียนดูภาพที่กำหนดให้แล้วแต่งเป็นประโยค ภาพละ 1 ประโยค (10 คะแนน)



1. ....  
.....



2. ....  
.....



3. ....  
.....



4. ....  
.....



5. ....  
.....



6.....  
.....



7.....  
.....



8.....  
.....



9.....  
.....



10.....  
.....





## ประวัติผู้วิจัย

นางลัดดา อมตชีวิน เกิดวันที่ 10 พฤษภาคม พ.ศ. 2495 ที่เขตบางเขน กรุงเทพมหานคร สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรี ศิลปศาสตรบัณฑิต จากคณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง เมื่อปี พ.ศ. 2517 นิติศาสตรบัณฑิต จากคณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เมื่อปี พ.ศ. 2519 เข้าศึกษาต่อระดับปริญญาโท สาขาวิชา ประถมศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อปี พ.ศ. 2540 ปัจจุบัน (พ.ศ. 2544) รัับราชการตำแหน่ง อาจารย์ 2 ระดับ 7 โรงเรียนฤทธิยะวรรณาลัย สำนักงานเขต สายไหม กรุงเทพมหานคร